Moment 230V sähkövinssi

Käyttöohje

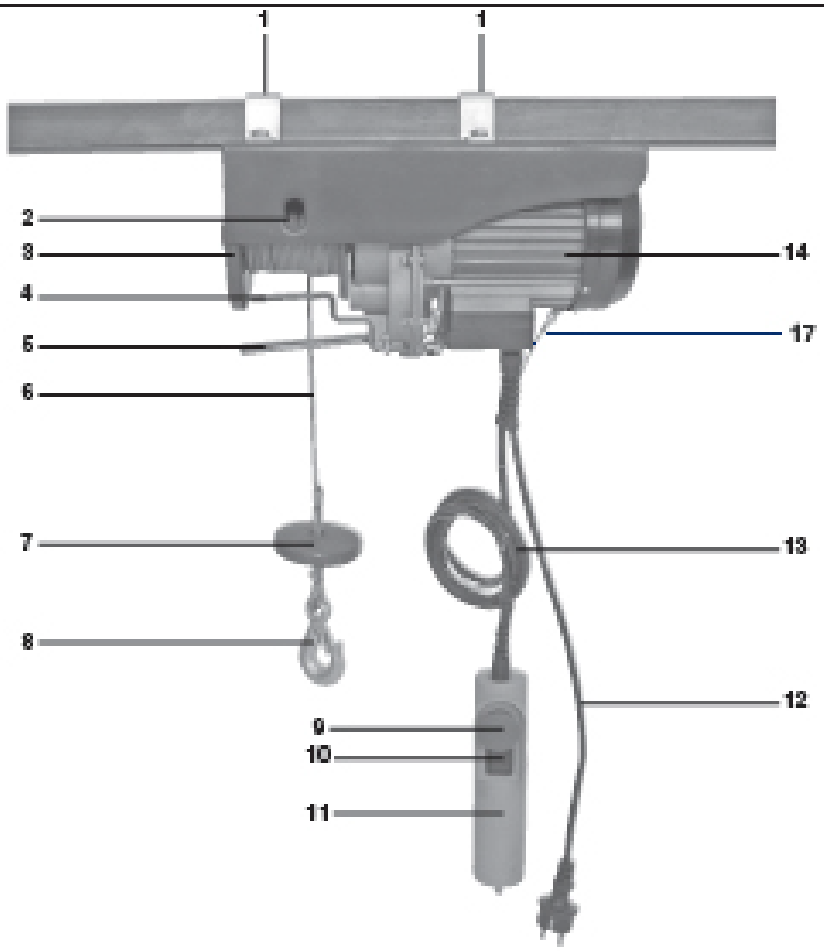
103822056

103822058

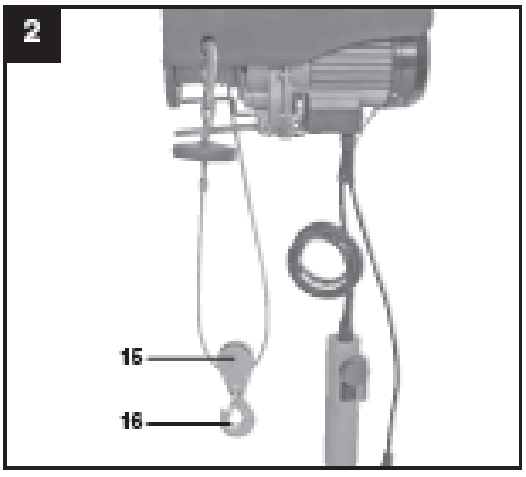
103822060

Alkuperäisten ohjeiden käännös

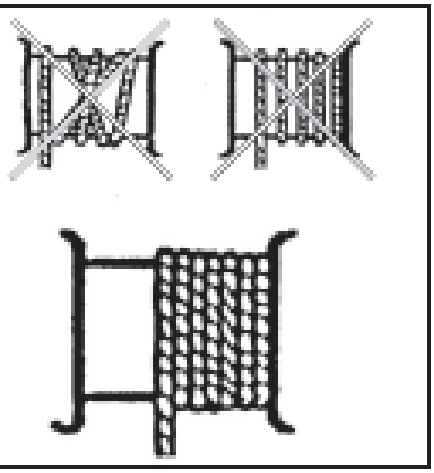
1

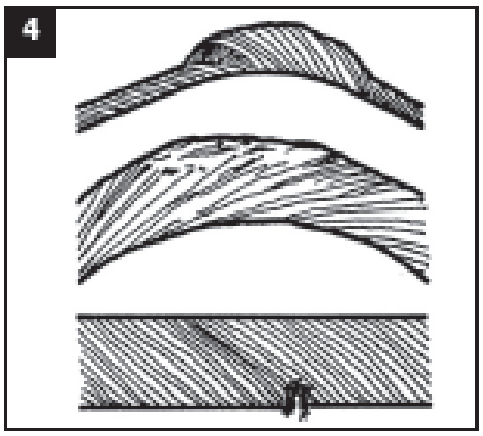


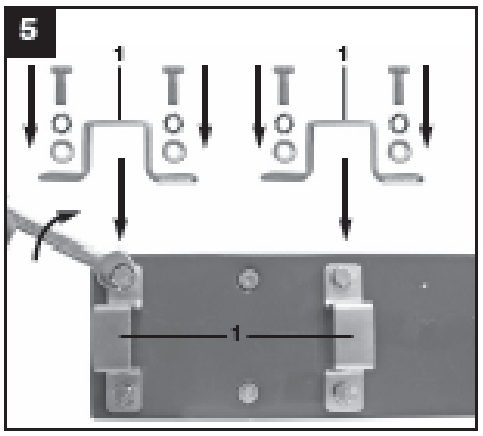
2

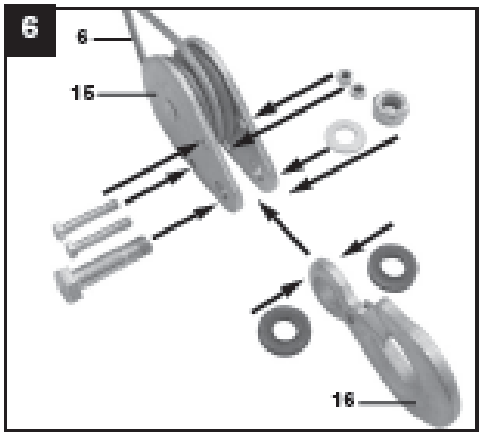


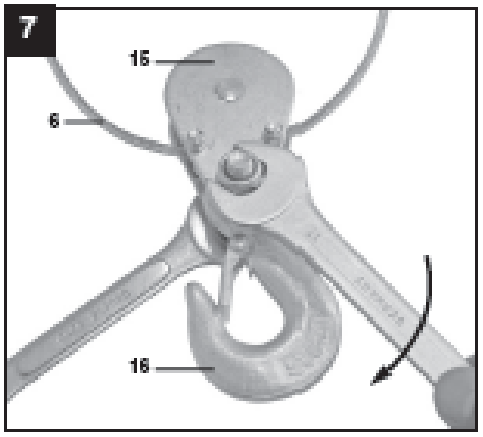
3

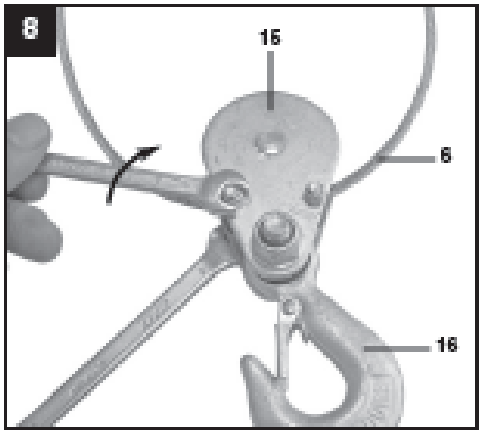


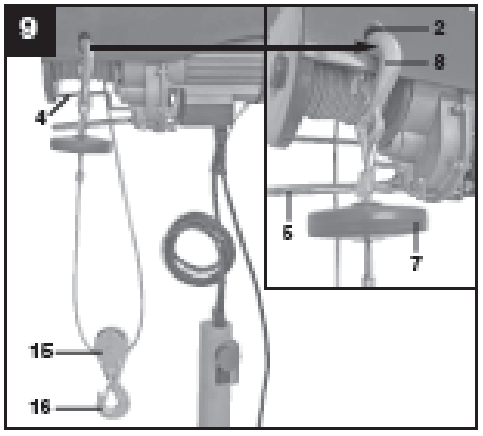

4

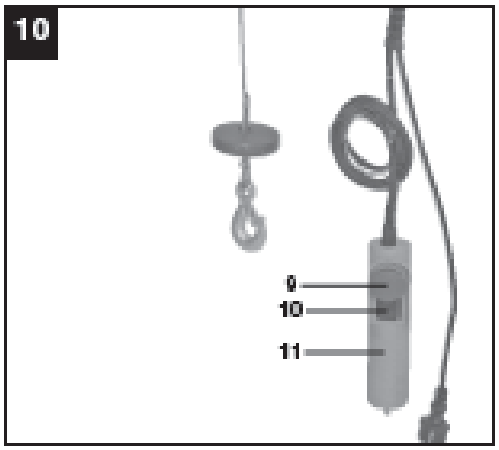

5
1
1
1


6
6
15
16


7
15
6
16


8
15
6
16


9
2
8
4
5
7
15
16


10
9
10
11

⚠ Tärkeää!

Laitetta käytettäessä on noudatettava muutamia varotoimia loukkaantumisten ja vaurioiden välttämiseksi. Lue koko käyttöopas huolellisesti.
Säilytä käyttöopas turvallisessa paikassa niin, että tiedot ovat aina saatavilla.
Jos luovutat koneen jollekin muulle henkilölle, anna hänelle myös käyttöohje.
Valmistaja ei vastaa vahingoista, jotka johtuvat näiden käyttö- tai turvallisuusohjeiden noudattamatta jättämisestä.

1. Turvallisuusmääräykset

⚠ HUOMIO!
Lue kaikki turvallisuusmääräykset ja -ohjeet.
Turvallisuusmääräysten ja -ohjeiden noudattamatta jättäminen voi johtaa sähköiskuun, tulipaloon ja/tai vakavaan loukkaantumisen.
Säilytä kaikki turvallisuusmääräykset ja -ohjeet turvallisessa paikassa myöhempää käyttöä varten.



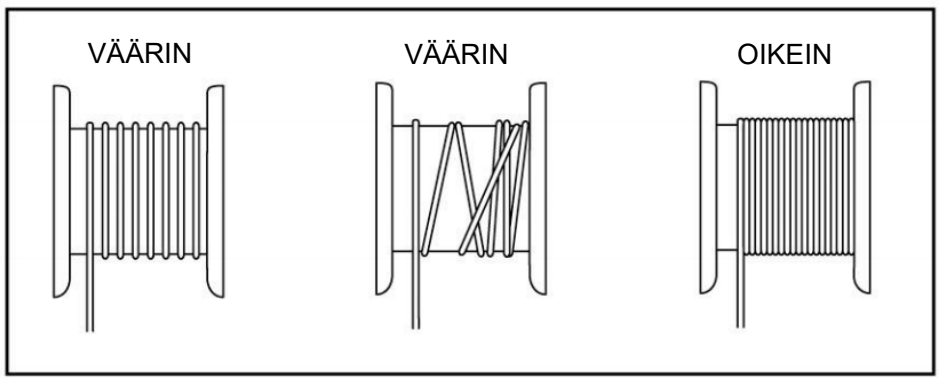
Älä koskaan käytä laitetta henkilöiden nostamiseen!

Älä koskaan seiso tai työskentele nostetun kuorman alla!

Jos punainen merkki näkyy, kun vaijeria kelataan ulos, pysäytä vinssi välittömästi äläkä jatka vaijerin kelausta!

Huomaa: Jos vaihdat vaijerin, työnnä se rummun neliönmuotoiseen reikään ja vedä se ulos pyöreästä reiästä. Kierrä vaijeri kaksi kierrosta rummun ympäri, vedä se rummun sivussa olevaan ohjauslevyyn ja kiinnitä se.

Varmista, että vaijeri on rummulla alla olevan kuvan mukaisesti.



1. Varmista, että käyttöjännite vastaa tyyppikilvessä ilmoitettua jännitettä. Jos jännite on väärä, vinssi voi toimia epänormaalisti ja aiheuttaa henkilövahinkoja.
2. Virransyötön on oltava maadoitettu ja suojattu vikavirtasuojakytkimellä.
3. Pidä työympäristö puhtaana. Epäjärjestyksessä olevat työtilat ja työtasot voivat aiheuttaa onnettomuuksia.
4. Suojaudu sähköiskuilta. Vältä koskettamasta maadoitettuja pintoja (esim. putket, lämpöpatterit, liedet ja jääkaapit) samalla, kun kosketat laitetta.
5. Älä ylitä nimelliskuormaa (katso tyyppikilpi).

Älä käytä kahta tai useampaa laitetta saman esineen nostamiseen.

6. Käytä aina suojavarusteita (kuten suojakäsineitä, liukumattomia jalkineita, kuulonsuojaimia, hiussuojaimia jne.) työskennellessäsi. Älä käytä löysästi istuvia vaatteita tai koruja – ne voivat takertua laitteen liikkuviin osiin.
7. Käytä tuotetta vain käyttötarkoituksen mukaisesti. Älä koskaan nosta henkilöitä vinssillä.
8. Laite on tarkoitettu vain sisäkäyttöön.

Tätä vinssiä ei ole tarkoitettu ulkokäyttöön.

9. Älä irrota pistoketta pistorasiasta vetämällä johdosta. Suojaa virtajohto kuumuudelta, öljyltä ja teräviltä reunoilta.
10. Älä koskaan yritä nostaa kiinteitä tai juuttuneita kuormia.
    Kuormaa ei saa nostaa sivuttain tai vetää lattiaa pitkin.

Kuumien, sulaneiden materiaalien nostaminen on kielletty.

11. Estä vahingossa tapahtuvat käynnistykset.

Nosta kuorma lattiasta hitaimmalla nopeudella.

Vaijerin tulee olla kireällä eikä se saa olla kokonaan ulos kelattuna, kun kuorman nosto aloitetaan.

12. Irrota pistoke pistorasiasta, kun vinssiä ei käytetä.
13. Pidä lapset ja asiattomat henkilöt poissa laitteen luota.
14. Älä vedä kuormia sivuttain tai yhdeltä puolelta. Älä anna kuorman keinua.
15. Varmista, että koukku liikkuu painikkeella valitsemaasi suuntaan.
16. Rajakytkintä (nro 5, automaattisen pysäytysmekanismin vipu) ei saa käyttää sammutuskytkimenä eikä sitä saa purkaa. Se on turvalaite, jolla estetään kuorman nostaminen yli rajojen.
17. Älä jätä kuormaa roikkumaan ilmaan pitkäksi aikaa, jotta osien muoto ei muutu. Älä suorita korjauksia tai tarkastuksia, kun laite on käytössä.
18. Tarkista vinssi säännöllisesti vaurioiden varalta. Ohjauspainikkeiden on oltava hyvässä kunnossa.
19. Säilytä vinssiä asianmukaisesti, kun sitä ei käytetä.

Säilytä laitetta kuivassa, korkealla tai lukittavassa paikassa lasten ulottumattomissa. Pidä myös muovipussit, laatikot, styroksi ja muu pakkausmateriaali lasten ulottumattomissa.

20. Jätä korjaus- ja huoltotehtävät valtuutetulle korjaamolle ja koulutetulle sähköasentajalle.
    Korjaukset saa suorittaa vain koulutettu sähköasentaja, jotta laite on turvallinen.
21. Älä kytke laitetta jatkuvasti päälle ja pois päältä.
22. Keskity nostotehtävään kunnolla.
23. Älä seiso tai työskentele nostetun kuorman alla.

24. Käyttömäärästä riippuen laite on huollettava 20 käyttötunnin välein (vähintään kerran vuodessa).
25. Jos jarrut lakkaavat toimimasta ja kuorma laskee nopeasti, paina välittömästi pois-painiketta ja sitten päälle-painiketta.
    Irrota kuorma ja toimita laite pätevälle ammattilaiselle korjattavaksi.

Paina hätäpysäytyspainiketta vaaran tai hätätilanteen ilmetessä.
Vapauta hätäpysäytys kääntämällä sitä nuolen suuntaan.



2. Tuotekuva (kuvat 1-2)

1. Kiinnike
2. Koukun ripustusreikä
3. Rumpu
4. Ala-asennon vipu
5. Automaattisen pysäytysmekanismin vipu
6. Teräsvaijeri
7. Paino
8. Koukku
9. Hätäpysäytyspainike
10. Painike
11. Kauko-ohjain
12. Virtajohto
13. Ohjaimen johto
14. Moottori
15. Talja
16. Koukku
17. Kauko-ohjaimen johto

3. Tekniset tiedot

Tyyppi	100/200	125/250	150/300	200/400	250/500	300/600	400/800	500/999
Nimellisjännite	230 V~	230 V~	230 V~	230 V~	230 V~	230 V~	230 V~	230 V~
Nimellistaajuus	50 Hz	50 Hz	50 Hz	50 Hz	50 Hz	50 Hz	50 Hz	50 Hz
Virrankulutus	450 W/ 500 W	500 W	500 W	800 W/ 1000 W	800 W/ 1000 W	1050 W	1300 W	1300 W/ 1600 W
Nimellisvirta	1,8 A/ 2,18 A	1,8 A/ 2,18 A	2,4 A	3,1 A/ 4,35 A	3,1 A/ 4,35 A	4,6 A	5,6 A	5,6/7,5 A
Nimelliskuorma - tavallisella koukulla -taljakoukulla (voimankertoja)	100 kg 200 kg	125 kg 250 kg	150 kg 300 kg	200 kg 400 kg	250 kg 500 kg	300 kg 600 kg	400 kg 800 kg	500 kg 999 kg
Nimellisnopeus Yhdelle kaapelille Kahdelle kaapelille (voimankertoja)	8 m/min 4 m/min	8 m/min 4 m/min	8 m/min 4 m/min	8 m/min 4 m/min	8 m/min 4 m/min	8 m/min 4 m/min	9 m/min 4,5 m/min	8 m/min 4 m/min
Nostokorkeus Yhdelle kaapelille Kahdelle kaapelille (voimankertoja)	12 m 6 m	12 m 6 m	12 m 6 m	12 m 6 m	12 m 6 m	12 m 6 m	12 m 6 m	12 m 6 m
Vaijerin halkaisija	3,0 mm	3,0 mm	3,0 mm	4,0 mm	4,0 mm	4,5 mm	5,0 mm	6,0 mm
Suojausluokka	IP54	IP54	IP54	IP54	IP54	IP54	IP54	IP54
Moottoriluokka	A1 (8000 käyttö-kertaa)	A1 (8000 käyttö-kertaa)	A1 (8000 käyttö-kertaa)	A1 (8000 käyttö-kertaa)	A1 (8000 käyttö-kertaa)	A1 (8000 käyttö-kertaa)	A1 (8000 käyttö-kertaa)	A1 (8000 käyttö-kertaa)
Toimintatila ※	ED 20% 150 s/h	ED 20% 150 s/h	ED 20% 150 s/h	ED 20% 150 s/h	ED 20% 150 s/h	ED 20% 150 s/h	ED 20% 150 s/h	ED 20% 150 s/h
Vaijerin vetolujuus	1870 N/mm2	1870 N/mm2	1870 N/mm2	1870 N/mm2	1870 N/mm2	1870 N/mm2	1960 N/mm2	1870 N/mm2
Eristysluokka	B	B	B	B	B	B	B	B
Suojausluokitus	I	I	I	I	I	I	I	I
Äänenpainetaso (LWA) ※	71 dB(A)	71 dB(A)	71 dB(A)	71 dB(A)	71 dB(A)	71 dB(A)	71 dB(A)	71 dB(A)
Paino	11 kg	11,5 kg	12,5 kg	16 kg	16,5 kg	17,5 kg	20 kg	33,5 kg

※ Äänenpainetaso ilmaisee laitteen tuottaman suurimman melutason. Kuulonsuojainten tarpeellisuus on arvioitava erikseen. Se riippuu siitä, kuinka paljon melua kantautuu käyttäjän korviin, ja ympäristöstä (kuten muista lähellä olevista melulähteistä). Kuulonsuojaimia kannattaa käyttää, vaikka olosuhteet eivät edellyttäisi sitä.

※ Käyttötila ED 20%: ED = ajoittainen tila ilman käynnistysprosessiin vaikuttamista. Tämä tarkoittaa, että 10 minuutin aikana suurin käyttöaika on 20 % (2 minuuttia).

- Käytä vain täysin toimintakuntoisia laitteita.
- Huollata ja puhdista laite säännöllisesti.
- Sovita työskentelytyylisi laitteeseen sopivaksi.
- Älä ylikuormita laitetta.
- Huollata laite aina tarvittaessa.
- Kytke laite pois päältä, kun sitä ei käytetä.
- Käytä suojakäsineitä.

4. Asianmukainen käyttö

Nostovinssi on suunniteltu kuormien nostamiseen suljetuissa tiloissa koneen kapasiteetin sallimissa rajoissa.
Laitetta saa käyttää vain sille määrättyyn tarkoitukseen. Muunlainen käyttö katsotaan väärinkäytöksi. Käyttäjä, ei valmistaja, on vastuussa väärinkäytöstä aiheutuneista vahingoista tai vammoista.
Huomaa, että laitteitamme ei ole suunniteltu käytettäväksi kaupallisissa tai teollisissa sovelluksissa.
Takuu raukeaa, jos laitetta käytetään kaupallisessa tai teollisessa liiketoiminnassa tai vastaaviin tarkoituksiin.

5. Ennen käynnistämistä

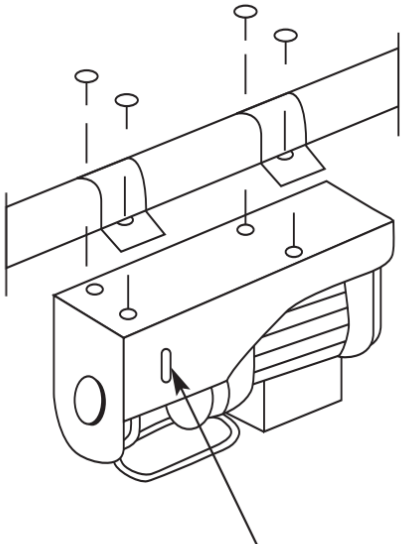
- Ennen kuin kytket koneen verkkovirtaan, varmista, että tyyppikilven tiedot vastaavat verkkovirran tietoja.
- Irrota pistoke aina ennen laitteeseen tehtäviä säätöjä.
- Testaa nostovinssiä ilman kuormaa ennen ensimmäistä käyttöä:
  a. Ylös- ja alas-painikkeiden toiminta.
  b. Ylärajakytkimen toiminta.
  c. Alarajakytkimen toiminta (vinssin tulee pysähtyä, kun vaijeri on lähes kokonaan kelattu ulos).
  d. Käytön aikana kuuluvat epätavalliset äänet.
  e. Teräsvaijerin kunto (katkenneita säikeitä, taipunut). Vaihda teräsvaijeri 20 käyttötunnin jälkeen.
- Nostovinssi ei sovellu kuumien ja/tai sulaneiden aineiden nostamiseen. Sitä ei myöskään saa käyttää alhaisessa lämpötilassa tai ympäristössä, jonka ilmassa on voimakkaita aineita.
- Nostovinssi on ryhmän M1 tuote.
- Lue käyttöohjeet ennen käyttöä.
- Varmista, että käyttäjä tietää, miten nostovinssi toimii.
- Nostovinssiä tulee aina käyttää käyttöohjeiden mukaisesti.
- Nostovinssiä ei ole suunniteltu jatkuvaan käyttöön. Se on suunniteltu ajoittaiseen käyttöön.
- Nostovinssin nimelliskapasiteetti ei muutu, vaikka kuormaustapaa muutetaan.
- Tarkista koukku vaurioiden varalta ennen käyttöä.
- Nostovinssin käyttöikä on noin 8 000 käyttökertaa (kuluvia osia lukuun ottamatta). Kun 8 000 käyttökertaa on tullut täyteen, nostovinssin kaikki osat on tarkastettava ja huollettava.
- Vikavirtasuojakytkimen käyttö tarjoaa lisäsuojaa vaaratilanteissa ja hätätilanteissa. Palauta alas painettu kytkin kääntämällä sitä nuolen suuntaan.
- Varmista, että osissa on riittävästi voiteluainetta. Rasvaa koukku, rummun akseli, vaihteisto ja laakerit puolen vuoden välein.

6. Pakkauksen purkaminen

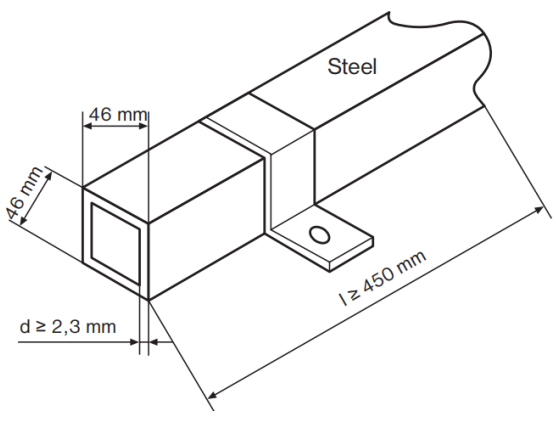
Avaa pakkaus ja tarkista runko, teräsvaijeri, koukku ja ohjausmekanismi kuljetusvaurioiden varalta.

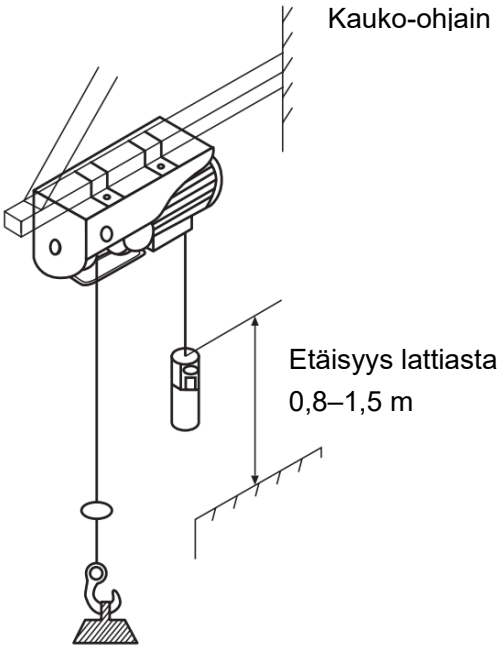
6.1. Asennus (kuva 5)

Nostovinssi kiinnitetään kahdella kiinnikkeellä (1) suorakaiteen muotoiseen palkkiin. Palkin on oltava kooltaan sellainen, että kiinnikkeet sopivat siihen ja se kykenee kannattamaan nimelliskuorman kaksinkertaisesti. Suosittelemme, että käännyt pätevän teknikon puoleen.
Kaikki ruuvit on kiristettävä oikein. Pätevän teknikon on tarkastettava palkin kiinnitys ennen kuin nostovinssiä käytetään.
a) Asenna nostovinssi teräspalkkiin. Käytä ainoastaan mukana toimitettuja kiinnikkeitä, jotka kiinnitetään kotelon yläosan ruuveilla, aluslaatoilla ja lukkoaluslaatoilla. Teräspalkin on kyettävä kannattelemaan vähintään kaksi kertaa nostovinssin nimellisnostokyvyn.
b) Teräspalkin tiedot: koko 46x46 mm, materiaalivahvuus vähintään 2,3 mm ja pituus vähintään 450 mm.
c) Teräspalkki on kiinnitettävä tukevasti seinään. Kiinnityksen on oltava riittävän tukeva, jotta se kestää kuormituksen.
d) Varmista, että nostovinssi asennetaan vaakasuoraan.
e) Kauko-ohjaimen on oltava hyvin saavutettavissa ja se on asennettava 0,8–1,5 metrin etäisyydelle lattiasta.
d) Aseta koukku kotelon ripustusreikään, kun käytät taljakoukkua.



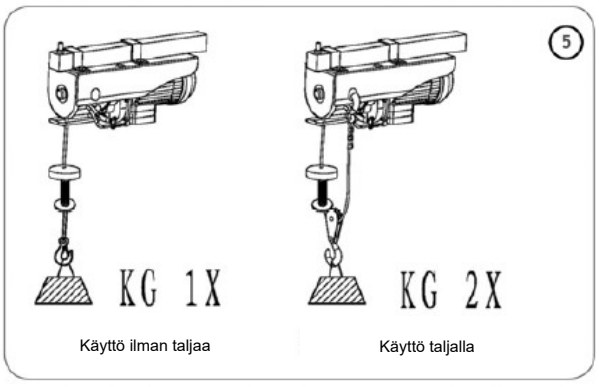
Ripustusreikä





6.2 Taljapyörän käyttö (kuvat 6–9)

Nostovinssin mukana toimitetaan talja (15) ja toinen koukku jossa voimankertoja (16), jonka avulla nostovinssi voi nostaa kaksi kertaa nimelliskuorman.
Aseta talja (15) ja voimankertojalla varustettu koukku (16) paikoilleen kuvien 6–8 mukaisesti. Kiinteästi asennettu koukku (8) asetetaan ripustusreikään (2, kuva 9). Nostovinssi voi nyt nostaa kaksi kertaa nimelliskuorman.



7. Käyttö

7.1. Tietoa käytöstä

1. Poista teippi rummusta (3) ennen ensimmäistä käyttöä.
2. A-luokan melutaso käyttöpaikalla on alle 70 dB.
3. Syöttöjännite: 230 V ± 10 %, 50 Hz ± 1 %.
4. Nostovinssiä saa käyttää 5–40 °C lämpötilassa ja alle 90 % suhteellisessa kosteudessa. Korkeus merenpinnasta: enintään 1 000 metriä.
5. Kuljetus- ja säilytyslämpötila -25…+55 °C. Enimmäislämpötila ei saa ylittää 70 °C.
6. Kuorma on nostettava maasta mahdollisimman hitaalla nopeudella. Vaijerin tulee olla kireällä, kun kuorma nostetaan.
7. Moottorissa (14) on termostaattikytkin. Jos moottori kuumenee liikaa, se voi pysähtyä. Se käynnistyy uudelleen, kun se on jäähtynyt.
8. Nostovinssissä ei ole nimellistehon rajoitinta. Siksi kuorman nostoa ei tule jatkaa, jos ylikuormitussuoja rajoittaa vinssin käyttöä. Tällöin kuorma ylittää nostovinssin nimelliskapasiteetin.
9. Älä jätä riippuvaa kuormaa vaille valvontaa ryhtymättä ensin asianmukaisiin turvatoimiin.
10. Suojaa virtapiiri 10 ampeerin sulakkeella tai 10 ampeerin vikavirtasuojakytkimellä.
11. Älä käytä rajoitinta (4/5) pysäytyslaitteena. Sitä tulee käyttää vain hätätilanteessa.
12. Varmista ennen aloittamista, että teräsvaijeri (6) on kierretty oikein rummun (3) ympärille ja kierrosten välinen etäisyys on pienempi kuin teräsvaijerin halkaisija (kuva 3).
13. Varmista, että kuorma on kiinnitetty oikein koukkuun (8) tai taljakoukkuun (16) ja pidä turvallinen välimatka kuormaan ja vaijeriin (6).

7.2. Käyttö (kuva 9)

- Tarkista, ettei hätäpysäytyspainike (9) ole pohjassa. Käännä painiketta myötäpäivään vapauttaaksesi sen.
- Nosta kuorma painamalla painiketta ▲ (10).
- Laske kuorma painamalla painiketta ▼ (10).
- Automaattisen pysäytysmekanismin vipu (5): Kun suurin nostokorkeus on saavutettu, pysäytin (7) työntää vipua (5) ylöspäin.
  Tämä laukaisee rajakytkimen, jonka jälkeen kuormaa ei voida enää nostaa.
- Ala-asennon vipu (4): Kun kuorma on saavuttanut alimman mahdollisen asennon, rajakytkin aktivoituu, jolloin kuormaa ei voida enää laskea. Rajakytkin estää myös vinssin toimimisen väärään suuntaan (koukun liikkumisen vastakkaiseen suuntaan kuin ohjauspainikkeessa näkyvä nuoli osoittaa).
- Vinssi pysähtyy, jos hätäpysäytyspainiketta (9) painetaan.
- Käytä hätäpysäytyspainiketta (9) hätätilanteissa.
  Vinssiä ei voi käyttää, kun hätäpysäytyspainike on pohjassa.

Ajoittainen käyttö

Vinssi on suunniteltu käytettäväksi S3 20 % käyttöjaksoin (jaksoittainen käyttö). Suhteellinen käyttösuhde on 20 %, mikä tarkoittaa, että laitetta voidaan käyttää nimelliskuormalla 2 minuuttia, jonka jälkeen sen on annettava jäähtyä 8 minuuttia. Laitetta voidaan siis käyttää jatkuvasti nimelliskuormalla 20 % kymmenen minuutin kokonaiskäyttöajasta.

Ylikuormitus

a) Vinssi ei sovellu jatkuvaan käyttöön. Moottori on suojattu ylikuormituskelta ja ylikuumenemiselta termostaattikytkimellä.
b) Jos sallittu käyttöaika ylittyy, moottorin lämpötila nousee ja lämpötilakytkin sammuttaa vinssin. Lämpötilakytkin palautuu automaattisesti, kun laite on jäähtynyt.
c) Jos vinssiä rasitetaan pienemmällä kuormalla, käyttöaika pitenee ja jäähdytysaika lyhenee.
d) Huomio! Suorassa auringonvalossa kotelon lämpötila nousee merkittävästi, mikä lyhentää sallittua käyttöaikaa. Siksi on mahdollista, että termostaattikytkin laukeaa lyhyen ajan kuluttua ja vinssi sammuu. Odota kunnes laite on jäähtynyt.

8. Puhdistus, huolto ja varaosien tilaaminen

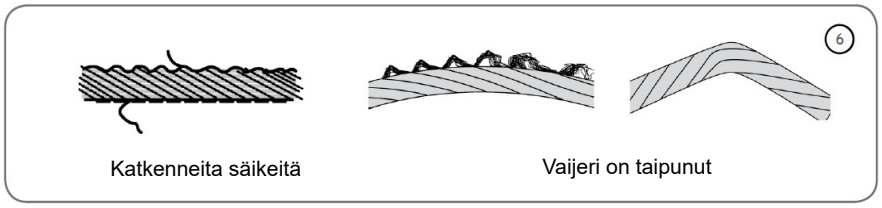
Irrota pistoke aina ennen laitteen puhdistamista.

8.1. Puhdistus

- Pidä kaikki turvalaitteet, tuuletusaukot ja moottorin kotelo puhtaana liasta ja pölystä. Pyyhi laite puhtaaksi puhtaalla liinalla tai puhalla pöly pois paineilmalla matalalla paineella.
- Suosittelemme, että puhdistat laitteen heti jokaisen käytön jälkeen.
- Puhdista laite säännöllisesti kostealla liinalla ja miedolla saippualla. Älä käytä puhdistusaineita tai liuottimia – ne voivat vahingoittaa laitteen muoviosia. Varmista, ettei vesi pääse tunkeutumaan laitteen sisälle.

8.2. Ylläpito

Tarkista vaijerin kunto 30 käyttökerran välein kuvan 4 mukaisesti. Jos se on vaurioitunut, se on vaihdettava teknisissä tiedoissa määriteltyyn vaijeriin.



Vaijerin asennuksen yhteydessä on tärkeää asentaa paino (7) paikalleen, jotta rajakytkin toimii.

8.3. Huolto

Tärkeää! Varmista, että verkkovirta on katkaistu ennen huoltotöiden aloittamista.

- Yhdellä käyttökerralla viitataan yhteen kuorman nosto- ja laskuliikkeeseen. Tarkasta vinssi 100 käyttökerran välein.
- Testaa rajakytkimien toiminta säännöllisesti. Suorita testi seuraavasti: Kun vaijeri on saavuttanut maksimikorkeuden, automaattisen pysäytysmekanismin (5) vipu kytkeytyy. Moottorin (14) on tällöin pysähdyttävä. Testaa laite ilman kuormaa.
  Kun vaijeri (6) on kelattu täysin ulos, rajakytkin (4) kytkeytyy. Moottorin (14) on tällöin pysähdyttävä.
- Tarkista verkkovirtajohto (12) ja ohjausjohto (13) säännöllisesti.
- Vaijeri (6) ja rulla (15) on rasvattava 200 käyttökerran välein.
- Tarkista 1 000 käyttökerran välein kiinnikkeiden (1) ja rullan (15) ruuvien kireys.
- Tarkista 1 000 käyttökerran välein koukkujen (8 ja 16) ja rullan (15) kunto.
- Tarkista ennen nostovinssin käyttöä, että hätäpysäytyskytkin (9) ja painikkeet (10) toimivat moitteettomasti.
- Tarkista jarrun toiminta 1 000 käyttökerran välein. Jos moottorista (14) kuuluu epätavallista ääntä tai nimelliskuormaa ei voida nostaa, jarrujärjestelmä saattaa tarvita korjausta:
  - Vaihda vaurioituneet tai kuluneet osat ja pidä huoltoasiakirjat tallessa.
  - Ota yhteyttä valtuutettuun huoltokeskukseen, jos laite tarvitsee korjausta.

8.4 Varaosien tilaaminen

Ilmoita seuraavat tiedot varaosia tilatessasi:

- Laitteen tyyppi
- Laitteen tuotenumero
- Laitteen sarjanumero
- Tarvittavan varaosan numero

9. Varastointi

Säilytä laite ja lisävarusteet lasten ulottumattomissa pimeässä ja kuivassa paikassa pakkaslämpötilan yläpuolella. Ihanteellinen säilytyslämpötila on 5–30 °C. Säilytä vinssi alkuperäispakkauksessaan.

10. Hävittäminen ja kierrätys

Kone toimitetaan pakkauksessa, joka suojaa sitä vaurioilta kuljetuksen aikana. Pakkaus on kierrätettävissä.
Laite ja sen lisävarusteet on valmistettu erityyppisistä materiaaleista, kuten metallista ja muovista.
Vialliset osat on hävitettävä erityisjätteenä. Kysy jälleenmyyjältäsi tai paikallisviranomaiselta.



Älä koskaan laita sähkötyökaluja kotitalousjätteisiin.
Vanhoja sähkö- ja elektroniikkalaitteita koskevan EU:n direktiivin 2012/19/EY ja sen saattamiseksi osaksi kansallista lainsäädäntöä vanhat sähkötyökalut on erotettava muusta jätteestä ja hävitettävä ympäristöystävällisellä tavalla, esimerkiksi viemällä ne kierrätyskeskukseen.
Kierrättäminen vaihtoehto palauttamiselle:
Varmista, että loppuun käytetty laite kierrätetään asianmukaisesti. Tämä voidaan tehdä myös toimittamalla laite keräyspisteeseen. Tämä ei koske tarvikkeita ja apulaitteita, eikä laitteen sisällä olevia sähkökomponentteja.

Vianetsintä

Ongelma	Syy	Ratkaisu
Moottori ei käynnisty	1. Pistoketta ei ole kytketty 2. Johto on katkennut 3. Kytkin on viallinen 4. Kondensaattori on palanut 5. Rajakytkin ei ole palautunut tai se on vikaantunut 6. Termostaattikytkimen johto on katkennut	1. Kytke virtalähde 2. Tarkista johdot ja kytke pistoke pistorasiaan 3. Vaihda kytkin 4. Vaihda kondensaattori 5. Tarkista rajakytkin ja vaihda se tarvittaessa 6. Odota, kunnes laite on jäähtynyt, tai vaihda termostaattikytkin
Suuntakytkintä on painettu. Moottori on erittäin äänekäs, mutta vinssi ei pysty nostamaan kuormaa	1. Jännite on liian alhainen 2. Kondensaattori on vaurioitunut 3. Jarru ei ole täysin vapautunut	1. Tarkista verkkovirta 2. Vaihda virtalähde 3. Toimita laite huoltoon
Jarru ei pidä virran katkeamisen jälkeen	• Jarrujen välinen rako on liian suuri • Jarrun jousi on katkennut • Jarrulevy on lukkiutunut • Jarrulevy on likainen	• Toimita laite huoltoon
Laitteen melutaso voimistuu	1. Puutteellinen voitelu 2. Hammaspyörä ja laakerit ovat kuluneet 3. Laite on asennettu väärin tai siinä on lommo	1. Rasvaa laite oikein 2. Vaihda hammaspyörä tai laakerit 3. Tarkista asennus
Nostovinssin jännite on liian korkea	1. Maadoitusvika tai maadoitus puuttuu 2. Liittimet koskettavat koteloa	1. Tarkista maadoituskaapelit ja kytke ne oikein 2. Tarkista sisäiset liitännät
Rajakytkin ei toimi	1. Rajakytkin on viallinen 2. Rajakytkimen liike on estynyt	1. Vaihda rajakytkin 2. Tarkista, korjaa tai vaihda rajakytkin

EY-vaatimustenmukaisuusvakuutus

konedirektiivin (2006/42/EY) mukaisesti

Seuraaville laitteille:
Tuote: Nostovinssi

Tyyppi/tavaramerkki: YT-100/200, YT-100/200-G, YT-125/250，YT-125/250-G，YT-150/300, YT-200/400, YT-200/400-G, YT-250/500，YT-250/500-G，YT-300/600-AW，YT-400/800, YT-500/999-AW YT-500/999-CW, YT-500/999-G, YT-TZR-200/400

Valmistajan nimi: Zhejiang Yongtian Machinery Manufacturing Co., Ltd.
Valmistajan osoite: Mingyuan North Road, Economic Development Zone, Yongkang, Zhejiang 321300, Kiina

Laite täyttää seuraavan direktiivin / seuraavien direktiivien vaatimukset:
Konedirektiivi 2006/42/EY
EY-direktiivi sähkömagneettisesta yhteensopivuudesta 2004/30/EU

Viittaus yhdenmukaistettuihin standardeihin:
- **EN ISO 12100: 2010**
- **EN 14492-2: 2019**
- **EN 60204-32: 2008**
- **EN IEC 55014-1: 2021**
- **EN IEC 55014-2: 2021**
- **EN IEC 61000-3-2: 2019+A1**
- **EN IEC 61000-3-3: 2013+A1+A2**

.....

Vaatimustenmukaisuusvakuutuksesta vastaava henkilö
Etunimi, sukunimi: WENGTING .....

浙江永天机电制造有限公司
ZHEJIANG YONGTIAN MECHANICAL AND ELECTRICAL MANUFACTURED CO.,LTD

Asema/titteli: .....

....
(paikka) (päiväys) (Yrityksen leima ja virallinen allekirjoitus)

Director

Moment 230V elektrisk vinsch

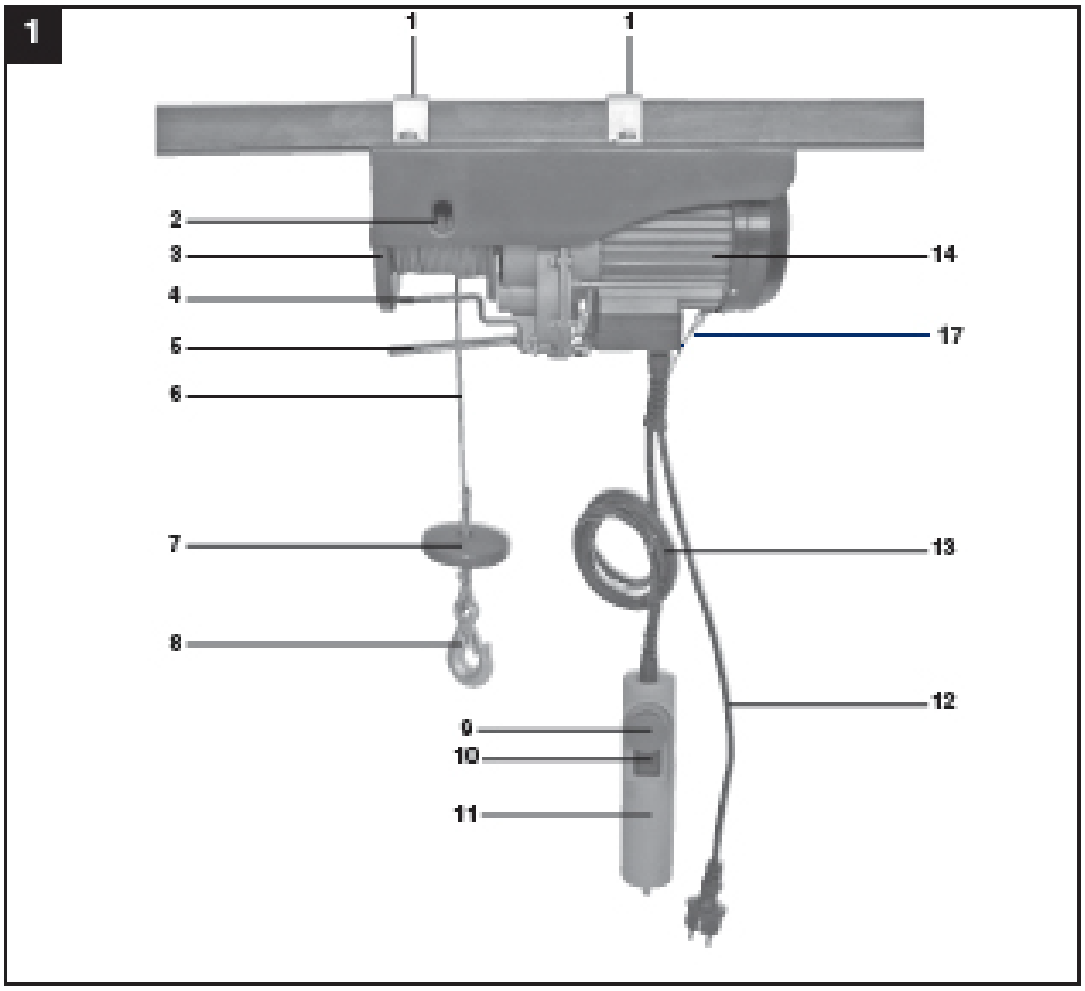
Bruksanvisning

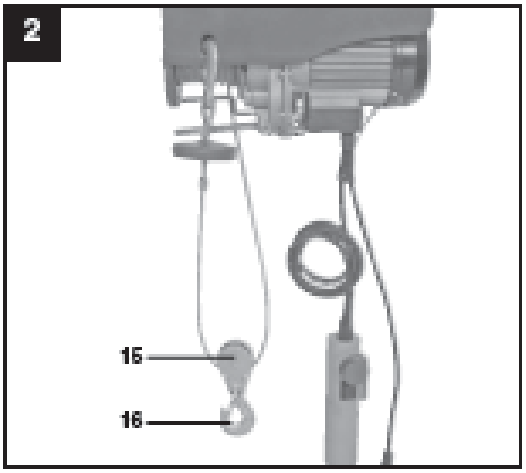
103822056

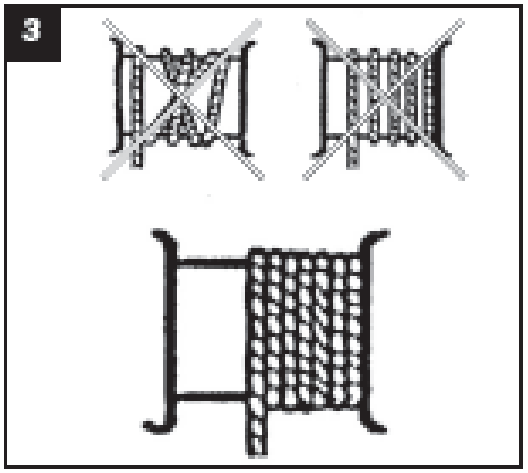
103822058

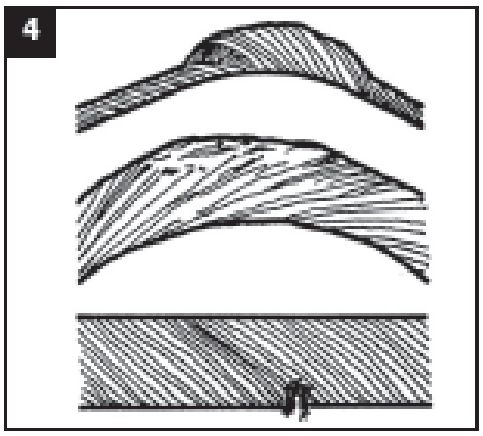
103822060

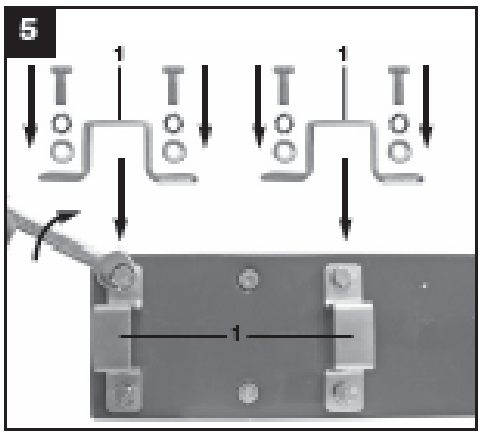
Översättning från originalinstruktionen

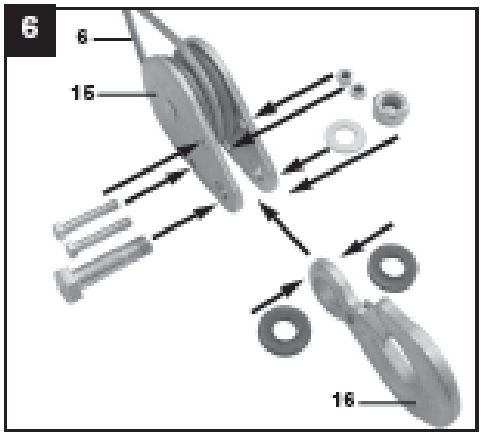

1
1
2
3
4
5
6
7
8
9
10
11
12
13
14
17

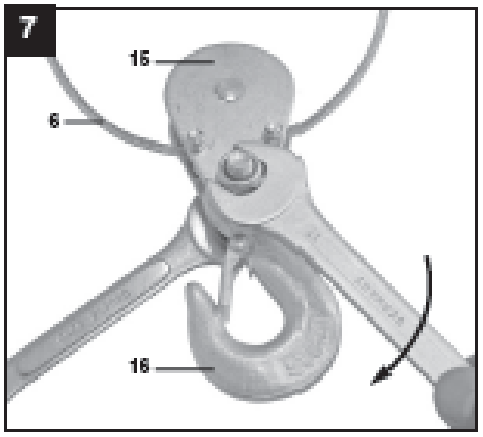

15
16

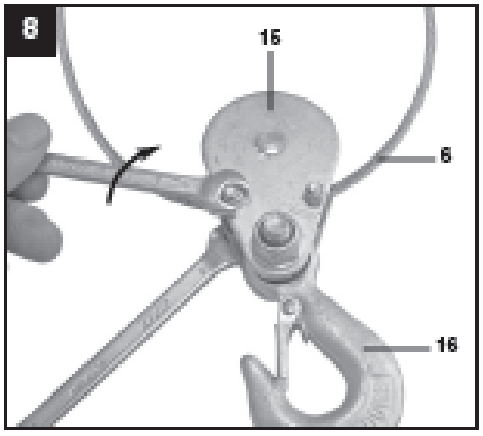


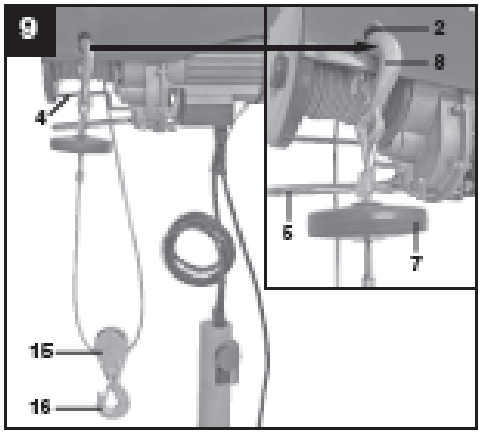

4

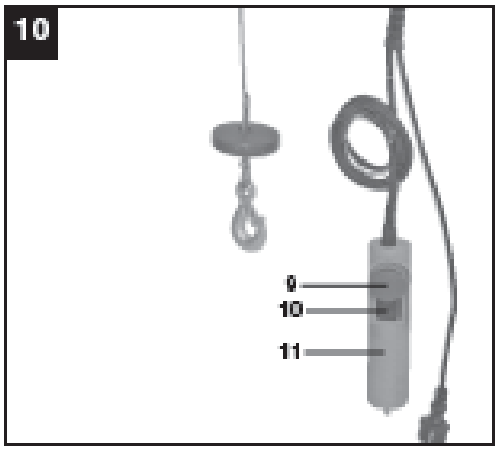

5
1
1
1


6
6
15
16


7
15
6
16


8
15
6
16


9
2
8
4
5
7
15
16


10
9
10
11

⚠ Viktigt!

För att undvika skador på person eller produkt måste vissa säkerhetsåtgärder tas i beaktande vid användning av produkten. Läs hela bruksanvisningen noggrant.
Spara bruksanvisningen på en säker och tillgänglig plats.
Överlämna även bruksanvisningen till en eventuell annan användare.
Tillverkaren ansvarar inte för skador som orsakats av underlåtenhet att följa denna bruksanvisning eller dessa säkerhetsanvisningar.

1. Säkerhetsföreskrifter

⚠ OBSERVERA!
Läs dessa säkerhetsanvisningar och instruktioner.
Om du inte följer säkerhetsanvisningarna kan det leda till elchock, brand och/eller allvarlig skada.
Spara alla säkerhetsanvisningar och instruktioner på ett säkert ställe för framtida bruk.



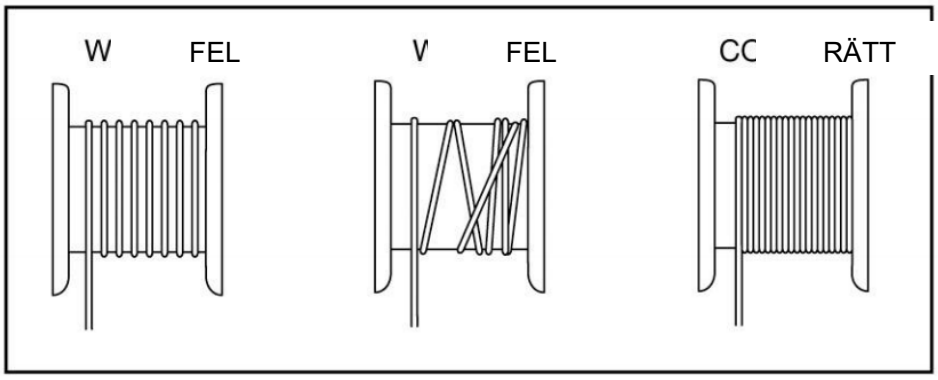
Använd aldrig vinschen för att lyfta personer.

Stå eller arbeta aldrig under en upplyft last!

Om det röda märket syns när vajern lindas ut, stoppa vinschen omedelbart och fortsätt inte med att linda ut vajern!

Observera: Om du byter vajer, för in den i det fyrkantiga hålet i trumman och dra ut den genom det runda hålet. Linda vajern två varv runt trumman, dra den till styrplattan på sidan av trumman och fäst den.

Se till att vajern är på trumman enligt bilden nedan.



1. Kontrollera att driftspänningen motsvarar den angivna spänningen på typskylten. Om fel spänning används kan vinschen fungera onormalt och orsaka personskador.
2. Strömförsörjningen måste vara jordad och skyddad av en jordfelsbrytare.
3. Håll arbetsområdet rent. Oorganiserade arbetsområden och arbetsytor kan orsaka olyckor.
4. Skydda dig mot elektriska stötar. Undvik att vidröra jordade ytor (t.ex. rör, värmeelement, spisar och kylskåp) när du vidrör apparaten.
5. Överskrid inte märkbelastningen (se typskylten).

Använd inte två eller fler apparater för att lyfta samma föremål.

6. Använd alltid skyddsutrustning (såsom skyddshandskar, halkfria skor, hörselskydd, hårskydd etc.) när du arbetar. Använd inte lösa kläder eller smycken – de kan fastna i de rörliga delarna.
7. Använd produkten endast på avsett sätt. Lyft aldrig personer med vinschen.
8. Produkten är endast avsedd för inomhusbruk.

Vinschen är inte avsedd för utomhusbruk.

9. Dra inte i sladden då du drar ur stickkontakten från eluttaget. Skydda nätsladden från värme, olja och vassa kanter.
10. Försök aldrig lyfta fasta eller fastklämda laster.

Lasten får inte lyftas i sidled eller släpas längs golvet.

Det är förbjudet att lyfta heta, smälta material.

11. Förhindra oavsiktliga starter.

Lyft lasten från golvet med lägsta hastighet.

Vajern måste vara spänd och inte helt avlindad när lasten börjar lyftas.

12. Dra ur vinschens sladd ur eluttaget när den inte används.
13. Håll barn och obehöriga personer borta från apparaten.
14. Dra inte laster i sidled eller från ena sidan. Låt inte lasten gunga.
15. Se till att kroken rör sig i den riktning du valt med knappen.
16. Gränslägesbrytaren (nr 5, automatisk stoppmekanism) får inte användas som stoppbrytare och får inte demonteras. Det är en säkerhetsanordning som förhindrar att lasten lyfts över vinschens maxläge.
17. Lämna inte lasten hängande i luften under en längre tid för att förhindra att delarnas form förändras. Utför inte reparationer eller inspektioner medan apparaten används.
18. Kontrollera regelbundet att vinschen inte är skadad. Kontrollknapparna måste vara i gott skick.
19. Förvara vinschen på rätt sätt när den inte används.

Förvara apparaten på en torr, hög eller låsbar plats utom räckhåll för barn. Förvara även plastpåsar, lådor, frigolit och annat förpackningsmaterial utom räckhåll för barn.

20. Överlåt reparations- och underhållsarbeten till en auktoriserad verkstad och en utbildad elektriker.

Reparationer bör endast utföras av en utbildad elektriker för att garantera apparatens säkerhet.

21. Slå inte på och av enheten flera gånger inom en kort stund.
22. Koncentrera dig ordentligt på lyftuppgiften.
23. Stå eller arbeta inte under en upplyft last.
24. Beroende på användningsmängden måste apparaten servas var 20:e drifttimme (minst en gång om året).

25. Om bromsarna slutar fungera och lasten sjunker snabbt, tryck omedelbart på av-knappen och sedan på på-knappen.
    Ta bort lasten och låt en kvalificerad fackman reparera apparaten.

Tryck på nödstoppsknappen vid fara eller nödsituation.
Nollställ nödstoppet genom att vrida det i pilens riktning.



2. Produktbeskrivning (figurer 1-2)

1. Fäste
2. Upphängningshål för krok
3. Trumma
4. Spak för nedre läge
5. Spak för den automatiska stoppmekanismen
6. Vajer
7. Vikt
8. Krok
9. Nödstoppsknapp
10. Knapp
11. Manöverdon
12. Nätsladd
13. Styrsladd
14. Motor
15. Brytblock
16. Krok
17. Manöverdonets sladd

3. Tekniska specifikationer

Typ	100/200	125/250	150/300	200/400	250/500	300/600	400/800	500/999
Märkspänning	230 V~	230 V~	230 V~	230 V~	230 V~	230 V~	230 V~	230 V~
Märkfrekvens	50 Hz	50 Hz	50 Hz	50 Hz	50 Hz	50 Hz	50 Hz	50 Hz
Strömförbrukning	450 W/ 500 W	500 W	500 W	800 W/ 1000 W	800 W/ 1000 W	1050 W	1300 W	1300 W/ 1600 W
Märkström	1,8 A/ 2,18 A	1,8 A/ 2,18 A	2,4 A	3,1 A/ 4,35 A	3,1 A/ 4,35 A	4,6 A	5,6 A	5,6/7,5 A
Kapacitet - med vanlig krok - med lyftblock	 100 kg 200 kg	 125 kg 250 kg	 150 kg 300 kg	 200 kg 400 kg	 250 kg 500 kg	 300 kg 600 kg	 400 kg 800 kg	 500 kg 999 kg
Märkhastighet -för enkel kabel -för dubbel kabel	 8 m/min 4 m/min	 8 m/min 4 m/min	 8 m/min 4 m/min	 8 m/min 4 m/min	 8 m/min 4 m/min	 8 m/min 4 m/min	 9 m/min 4,5 m/min	 8 m/min 4 m/min
Lyfthöjd -för enkel kabel -för dubbel kabel	 12 m 6 m	 12 m 6 m	 12 m 6 m	 12 m 6 m	 12 m 6 m	 12 m 6 m	 12 m 6 m	 12 m 6 m
Vajerns diameter	3,0 mm	3,0 mm	3,0 mm	4,0 mm	4,0 mm	4,5 mm	5,0 mm	6,0 mm
Kapslingsklass	IP54	IP54	IP54	IP54	IP54	IP54	IP54	IP54
Motorklass	A1 (8000 använd-ningar)	A1 (8000 använd-ningar)	A1 (8000 använd-ningar)	A1 (8000 använd-ningar)	A1 (8000 använd-ningar)	A1 (8000 använd-ningar)	A1 (8000 använd-ningar)	A1 (8000 använd-ningar)
Driftsläge ※	ED 20% 150 s/h	ED 20% 150 s/h	ED 20% 150 s/h	ED 20% 150 s/h	ED 20% 150 s/h	ED 20% 150 s/h	ED 20% 150 s/h	ED 20% 150 s/h
Vajerns draghåll-fasthet	1870 N/mm2	1870 N/mm2	1870 N/mm2	1870 N/mm2	1870 N/mm2	1870 N/mm2	1960 N/mm2	1870 N/mm2
Isoleringsklass	B	B	B	B	B	B	B	B
Skyddsklass	I	I	I	I	I	I	I	I
Ljudtrycksnivå (LWA) ※	71 dB(A)	71 dB(A)	71 dB(A)	71 dB(A)	71 dB(A)	71 dB(A)	71 dB(A)	71 dB(A)
Vikt	11 kg	11,5 kg	12,5 kg	16 kg	16,5 kg	17,5 kg	20 kg	33,5 kg

※ Ljudtrycksnivån anger den maximala ljudnivån som produceras av apparaten. Behovet av hörselskydd måste bedömas separat. Det beror på hur mycket ljud som når användarens öron och omgivningen (t.ex. andra närliggande bullerkällor). Det är lämpligt att använda hörselskydd, även om förhållandena inte kräver det.

※ Driftläge ED 20%: ED = intermittent läge utan att påverka startprocessen. Detta innebär att den maximala driftstiden är 20 % (2 minuter).

- Använd endast fullt fungerande apparater.
- Underhåll och rengör apparaten regelbundet.
- Anpassa din arbetsstil till apparaten.
- Överbelasta inte apparaten.
- Utför alltid service på apparaten vid behov.
- Stäng av apparaten när den inte används.
- Använd skyddshandskar.

4. Lämplig användning

Lyftvinschen är konstruerad för att lyfta laster i stängda utrymmen inom gränserna för apparatens lyftkapacitet.
Apparaten får endast användas för avsett ändamål. All övrig användning ses som felanvändning. Det är användaren, inte tillverkaren, som är ansvarig för olyckor eller skador på grund av felanvändning.
Observera att denna apparat inte är avsedd för användning i kommersiella eller industriella miljöer.
Garantin upphävs om apparaten används i kommersiella eller industriella näringsverksamheter eller motsvarande användning.

5. Innan du startar apparaten

- Innan du ansluter apparaten till elnätet, kontrollera att informationen på typskylten överensstämmer med nätspänningen.
- Koppla alltid ur apparaten innan du gör några justeringar.
- Testa lyftvinschen utan last före första användning:
  a. Upp- och nedknapparnas funktion.
  b. Funktion av den övre gränsbrytaren.
  c. Funktion av den nedre gränsbrytaren (vinschen ska stanna när vajern är nästan helt utrullad).
  d. Ovanliga ljud under drift.
  e. Stålvajerns skick (skador, böjd vajer). Byt ut stålvajern efter 20 drifttimmar.
- Lyftvinschen är inte lämplig för att lyfta heta och/eller smälta material. Den bör inte heller användas vid låga temperaturer eller i miljöer med starka ämnen i luften.
- Lyftvinschen är en produkt i grupp M1.
- Läs bruksanvisningen före användning
- Se till att operatören vet hur lyftvinschen fungerar.
- Lyftvinschen ska alltid användas i enlighet med bruksanvisningen.
- Lyftvinschen är inte avsedd för kontinuerlig användning. Den är konstruerad för intermittent användning.
- Lyftvinschens lyftkapacitet ändras inte även om lastningsmetoden ändras.
- Kontrollera krokens skick före användning.
- Lyftvinschens livslängd är cirka 8 000 användningar (exklusive slitdelar). Efter 8 000 användningar måste alla delar av lyftvinschen inspekteras och underhållas.
- En jordfelsbrytare ger ytterligare skydd i farliga situationer och nödsituationer. Återställ den genom att vrida det i pilens riktning.
- Se till att det finns tillräckligt med smörjmedel i delarna.Smörj kroken, trumaxeln, växellådan och lagren var sjätte månad.

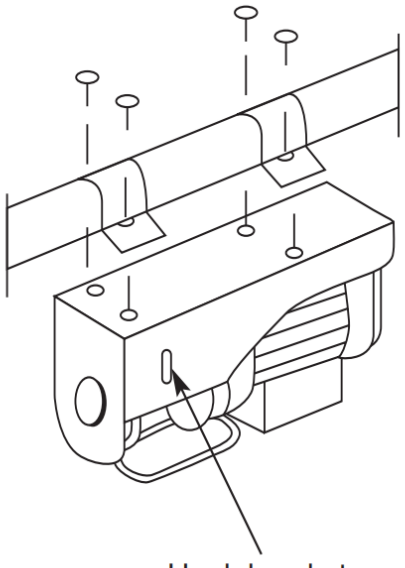
6. Uppackning

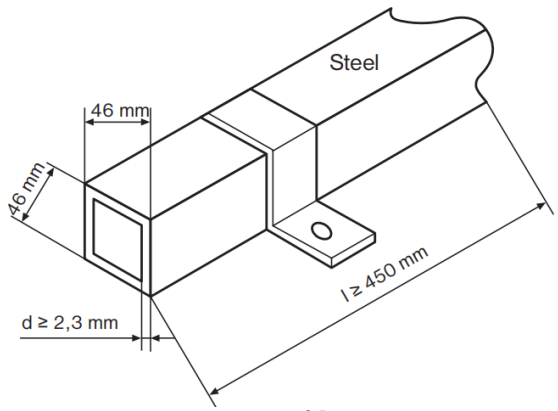
Öppna förpackningen och kontrollera hölje, stålvajer, krok och styrmekanism för eventuella

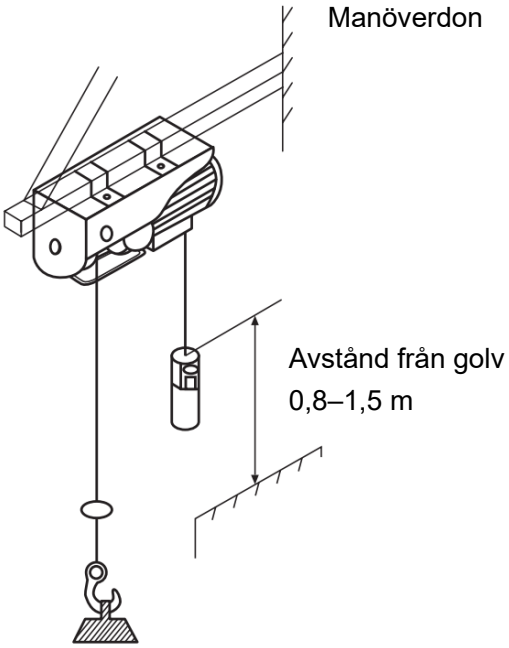
transportskador.

6.1. Installation (figur 5)

Lyftvinschen fästs vid en tvärbalk med två fästen (1). Balken måste dimensioneras enligt fästena och den ska kunna bära lyftkapaciteten dubbelt. Vi rekommenderar att du kontaktar en kvalificerad tekniker.
Alla skruvar måste vara korrekt åtdragna. En kvalificerad tekniker måste kontrollera balkens fästning innan lyftvinschen används.
a) Installera lyftvinschen på stålbalken. Använd endast de medföljande fästena. De fästs med skruvar, brickor och låsbrickor på höljets ovansida. Stålbalken måste kunna bära minst dubbelt lyftvinschens lyftkapacitet.
b) Stålbalkens specifikationer: storlek 46c46 mm, tjocklek minst 2,3 mm och längd minst 450 mm.
c) Stålbalken måste vara ordentligt fäst vid väggen. Infästningen måste vara tillräckligt stark för att klara belastningen.
d) Se till att lyftvinschen installeras horisontellt.
e) Manöverdonen måste vara lättåtkomlig och installeras på ett avstånd av 0,8 till 1,5 meter från golvet.
d) Placera kroken i upphängningshålet när lyftblocket används.

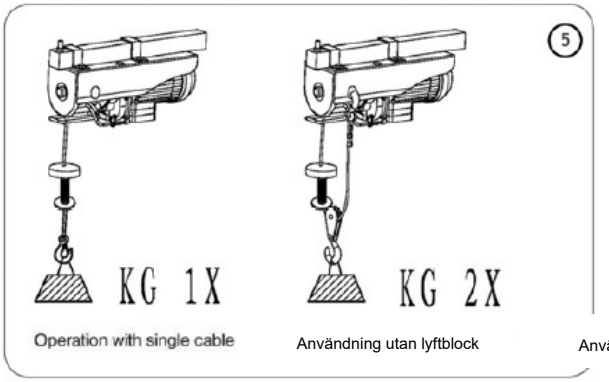






6.2 Användning av lyftblock (figurer 6–9)

Lyftvinschen levereras med ett lyftblock (15) och en andra krok (16). De gör att lyftvinschens lyftkapacitet fördubblas.
Placera lyftblocket (15) och kroken (16) på plats enligt figurerna 6–8. Den permanent monterade kroken (8) placeras i upphängningshålet (2, figur 9). Lyftvinschens lyftkapacitet är nu fördubblad.



7. Användning

7.1. Om användning

1. Ta bort tejpen från trumman (3) före första användningen.
2. Bullernivån av klass A på driftsplatsen är mindre än 70 dB.
3. Inspänning: 230 V ± 10 %, 50 Hz ± 1 %.
4. Lyftvinschen får användas vid temperaturer mellan 5 och 40 °C och en relativ luftfuktighet under 90 %. Höjd över havet: maximalt 1 000 meter.
5. Transport- och förvaringstemperatur -25…+55 °C. Den maximala temperatur får inte överstiga 70 °C.
6. Lasten måste lyftas från golvet med lägsta möjliga hastighet. Vajern måste vara spänd när lasten lyfts.
7. Motorn (14) har en termostatbrytare. Om motorn blir för varm kan den stanna. Den startar om när den har svalnat.
8. Lyftvinschen är inte försedd med en märkeffektbegränsare. Därför bör lasten inte lyftas om överbelastningsskyddet begränsar vinschens användning. I detta fall överstiger lasten lyftvinschens lyftkapacitet.
9. Lämna inte en hängande last utan uppsikt utan att först vidta lämpliga säkerhetsåtgärder.
10. Skydda elkretsen med en 10 A säkring eller en 10 A jordfelsbrytare.
11. Använd inte gränsbrytaren (4/5) som stoppanordning. Den bör endast användas i nödfall.
12. Innan du börjar, se till att stålvajern (6) är korrekt lindad runt trumman (3) och att avståndet mellan varven är mindre än stålvajerns diameter (figur 3).
13. Se till att lasten är ordentligt fäst vid kroken (8) eller kroken med lyftblock (16) och håll ett säkert avstånd från lasten och vajern (6).

7.2. Användning (figur 9)

- Kontrollera att nödstoppsknappen (9) inte är nedtryckt. Vrid knappen medurs för att nollställa den.
- Tryck på ▲ (10) för att höja lasten.
- Tryck på ▼ (10) för att sänka lasten.
- Spak för den automatiska stoppmekanismen (5): När maximal lyfthöjd är uppnådd trycker stoppet (7) spaken (5) uppåt.
  Detta utlöser gränsbrytaren, varefter lasten inte längre kan lyftas.
- Spak för nedre läge (4): När lasten har nått lägsta möjliga läge aktiveras gränsbrytaren, vilket innebär att lasten inte längre kan sänkas. Gränsbrytaren förhindrar också att vinschen rör sig i fel riktning (att flytta kroken i motsatt håll mot den som anges av pilen på riktningsknappen).
- Vinschen stannar om nödstoppsknappen (9) trycks in.
- Använd nödstoppsknappen (9) i nödfall.
  Vinschen kan inte användas när nödstoppsknappen är nedtryckt.

Intermittent användning

Vinschen är konstruerad för intermittent användning (S3 20 %). Intermittensitetscykeln är 20 %, vilket betyder att apparaten kan användas med märkbelastning i 2 minuter, varefter den ska få svalna i 8 minuter. Apparaten kan alltså användas 20 % av 10 minuter med märkbelastningen.

Överbelastning

a) Vinschen är inte lämplig för kontinuerlig användning. Motorn är skyddad mot överbelastning och överhettning av en termostatbrytare.
b) Om den tillåtna driftstiden överskrids stiger motorns temperatur och termostatbrytaren slår av vinschen. Termostatbrytaren återställs automatiskt när apparaten har svalnat.
c) Om vinschen belastas med en mindre last blir driftstiden längre och nedkylningstiden kortare.
d) Observera! I direkt solljus stiger temperaturen på höljet avsevärt, vilket förkortar den tillåtna driftstiden. Därför är det möjligt att termostatbrytaren löser ut efter en kort tid och vinschen stängs av. Vänta tills apparaten har svalnat.

8. Rengöring, underhåll och beställning av reservdelar

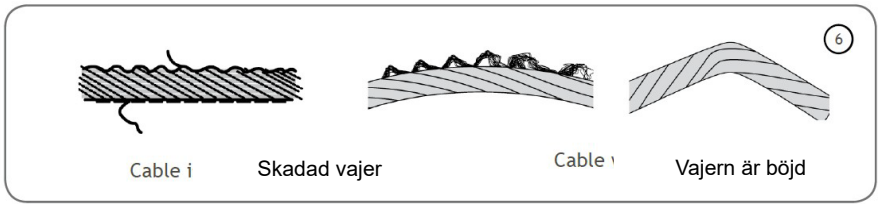
Koppla alltid ur apparaten innan du rengör den.

8.1. Rengöring

- Håll alla säkerhetsanordningar, ventilationsöppningar och motorhölje rena från smuts och damm.
  Torka av apparaten med en ren trasa eller blås bort dammet med tryckluft vid lågt tryck.
- Vi rekommenderar att du rengör apparaten omedelbart efter varje användning.
- Rengör apparaten regelbundet med en fuktig trasa och mild tvål. Använd inte rengörings-medel eller lösningsmedel, de kan skada apparatens plastdelar. Se till att vatten inte kan tränga in i apparaten.

8.2. Underhåll

Kontrollera vajerns skick var 30:e användning enligt figur 4. Om den är skadad måste den bytas ut mot den vajer som anges i de tekniska uppgifterna.



Vid installation av vajern är det viktigt att vikten (7) monteras på plats så att gränsbrytaren fungerar.

8.3. Underhåll

Viktigt! Innan underhållsarbetet påbörjas, se till att strömförsörjningen är frånkopplad.

- En användning avser en lyft- och sänkningsrörelse av en last. Kontrollera vinschen var 100:e användning.
- Testa regelbundet gränsbrytarnas funktion. Testet utförs enligt följande: När vajern har nått sin maximala höjd aktiveras spaken till den automatiska stoppmekanismen (5). Motorn (14) ska då stanna. Testa utrustningen utan belastning.
  När vajern (6) är helt utrullad aktiveras gränsbrytaren (4). Motorn (14) ska då stanna.
- Kontrollera nätsladden (12) och styrsladden (13) regelbundet.
- Vajern (6) och rullen (15) ska smörjas var 200:e användning.
- Kontrollera att skruvarna på fästena (1) och rullen (15) är åtdragna efter var 1 000:e användning.
- Kontrollera skicket på krokarna (8 och 16) och rullen (15) efter var 1 000:e användning.
- Innan lyftvinschen används, kontrollera att nödstoppsbrytaren (9) och knapparna (10) fungerar korrekt.
- Kontrollera bromsfunktionen var 1 000:e användning. Om motorn (14) låter ovanligt eller om den nominella lasten inte kan lyftas, kan bromssystemet behöva repareras:
  - Byt ut skadade eller slitna delar och förvara underhållsdokumenten.
  - Kontakta ett kvalificerat serviceföretag om apparaten behöver service.

8.4 Beställa reservdelar

Uppge följande information när du behöver reservdelar:

- Typ av apparat
- Apparatens produktnummer
- Serienummer
- Reservdelens nummer

9. Förvaring

Förvara apparaten och tillbehören utom räckhåll för barn på en skuggig och torr plats som är över fryspunkten. Den ideala förvaringstemperaturen är 5–30 °C. Förvara vinschen i originalförpackningen.

10. Kassering och återvinning

Maskinen levereras i en förpackning som skyddar den mot skador under transporten. Du kan återvinna förpackningen.
Apparaten och dess tillbehör är tillverkade av olika material, såsom metall och plast.
Defekta delar måste kasseras som specialavfall. Fråga din återförsäljare eller dina lokala myndigheter.



Släng aldrig elverktyg i hushållssoporna.
Enligt EU-direktiv 2012/19/EG om avfall från elektriska och elektroniska produkter och anpassningarna i nationell lagstiftning måste gamla elverktyg separeras från annat avfall och kasseras på ett miljövänligt sätt, till exempel genom att lämnas till en återvinningscentral.
Återvinning som alternativ till retur:
Se till att den använda apparaten återvinns på rätt sätt. Detta kan också göras genom att lämna in apparaten till en uppsamlingsplats. Detta gäller inte tillbehör och hjälpenheter, inte heller elektriska komponenter inuti apparaten.

Felsökning

Problem	Orsak	Lösning
Motorn startar inte	1. Stickkontakten är inte ansluten 2. Sladden är trasig 3. Brytaren är trasig 4. Kondensatorn är trasig 5. Gränslägesbrytaren har inte återställts eller är defekt 6. Termostatbrytarens sladd är trasig	1. Anslut strömmen 2. Kontrollera sladdarna och sätt in kontakten i uttaget 3. Byt ut brytaren 4. Byt ut kondensatorn 5. Kontrollera gränslägesbrytaren och byt ut vid behov 6. Vänta tills apparaten har svalnat eller byt ut termostatbrytaren
Riktningsbrytaren är nedtryckt. Motorn är väldigt högljudd och vinschen kan inte lyfta lasten	1. För låg inspänning 2. Kondensatorn är skadad 3. Bromsen är inte helt bortkopplad	1. Kontrollera nätströmmen 2. Byt ut strömkällan 3. För apparaten på service
Bromsen håller inte efter strömavbrott	• Avståndet mellan bromsarna är för stor • Bromsfjädern är trasig • Bromsskivan är låst • Bromsskivan är smutsig	• För apparaten på service
Apparatens ljudnivå ökar	1. Otillräcklig smörjning 2. Kugghjulet och lagren är slitna 3. Apparaten är felaktigt installerad eller har en buckla	1. Smörj apparaten på rätt sätt 2. Byt ut kugghjulet eller lagren 3. Kontrollera monteringen
Lyftvinschens spänning är för hög	1. Jordfel eller saknad jord 2. Kontakterna vidrör höljet	1. Kontrollera jordkablarna och anslut dem korrekt 2. Kontrollera de interna anslutningarna
Gränslägesbrytaren fungerar inte	1. Gränslägesbrytaren är trasig 2. Gränslägesbrytarens rörelse är blockerad	1. Byt ut gränslägesbrytaren 2. Kontrollera, reparera eller byt ut gränslägesbrytaren

EG-försäkran om överensstämmelse

i enlighet med maskindirektivet (2006/42/EG)

För följande enheter:
Produkt: Lyftvinsch

Typ/varumärke: YT-100/200, YT-100/200-G, YT-125/250，YT-125/250-G，YT-150/300, YT-200/400, YT-200/400-G, YT-250/500，YT-250/500-G，
YT-300/600-AW，YT-400/800, YT-500/999-AW
YT-500/999-CW, YT-500/999-G, YT-TZR-200/400

Tillverkarens namn: Zhejiang Yongtian Machinery Manufacturing Co., Ltd.
Tillverkarens adress: Mingyuan North Road, Economic Development Zone,
Yongkang, Zhejiang 321300,
Kina

Enheten uppfyller kraven i följande direktiv:
Maskindirektiv 2006/42/EG
EU-direktiv om elektromagnetisk kompabilitet 2004/30/EU

Hänvisning till harmoniserade standarder:
- **EN ISO 12100: 2010**
- **EN 14492-2: 2019**
- **EN 60204-32: 2008**
- **EN IEC 55014-1: 2021**
- **EN IEC 55014-2: 2021**
- **EN IEC 61000-3-2: 2019+A1**
- **EN IEC 61000-3-3: 2013+A1+A2**

.....

Person som ansvarar för försäkran om överensstämmelse
Förnamn, efternamn: WENGTING .....

浙江永天机电制造有限公司
ZHEJIANG YONGTIAN MECHANICAL AND ELECTRICAL MANUFACTURED CO.,LTD

Position/titel .....

....
(plats) (datum) (Företagets stämpel och officiella underskrift)

Director

Moment 230V electric winch

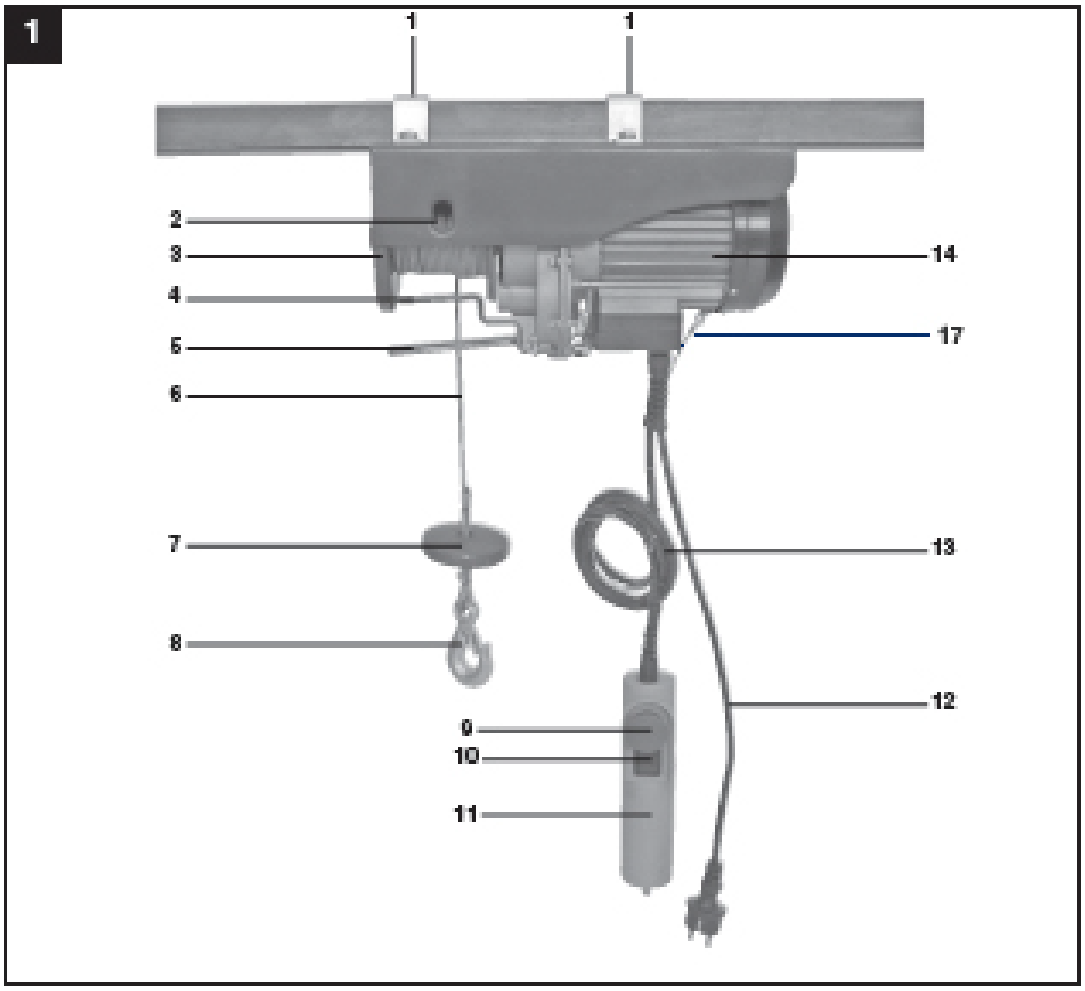
User manual

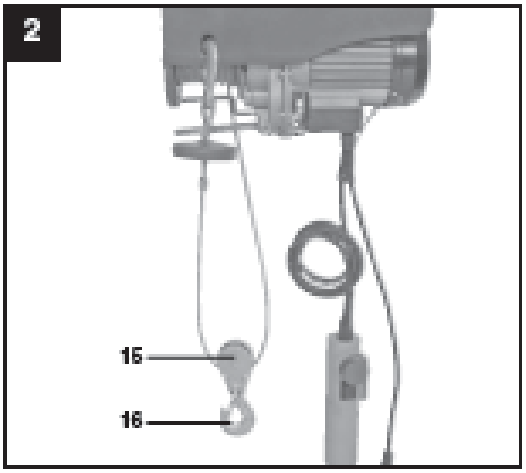
103822056

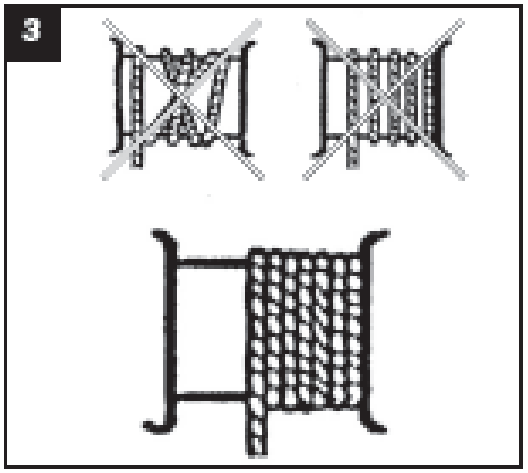
103822058

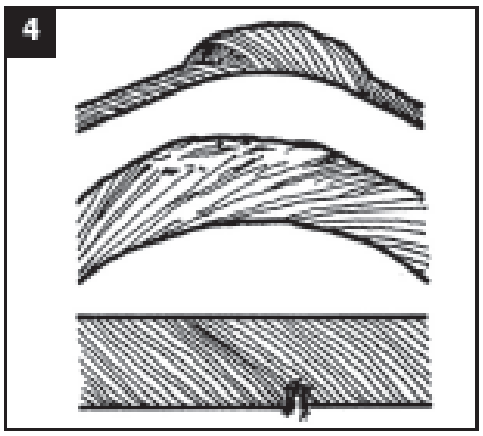
103822060

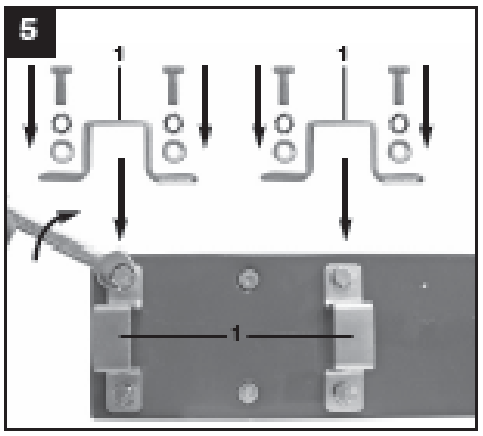
Translation of the original instructions

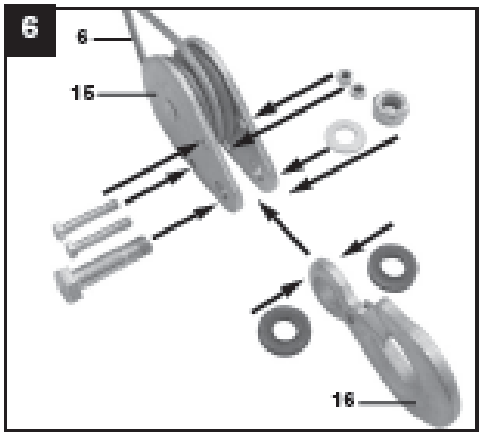

1
1
2
3
4
5
6
7
8
9
10
11
12
13
14
17

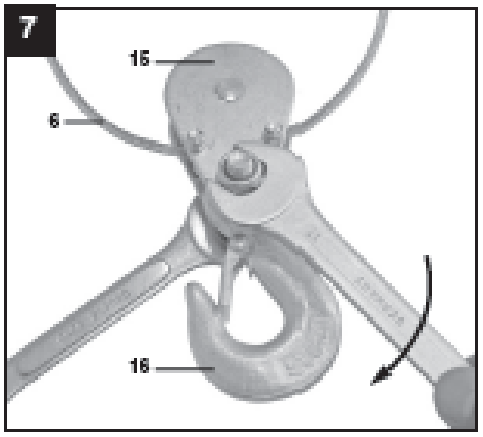

2
15
16

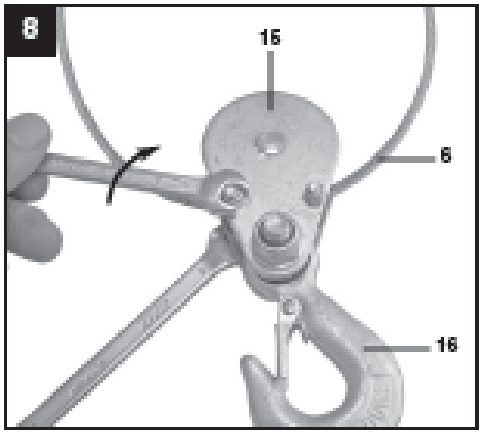

3

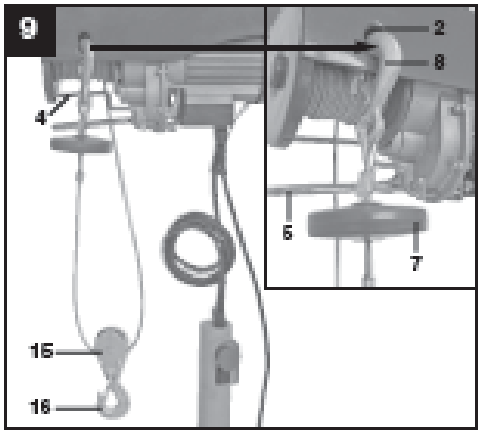

4

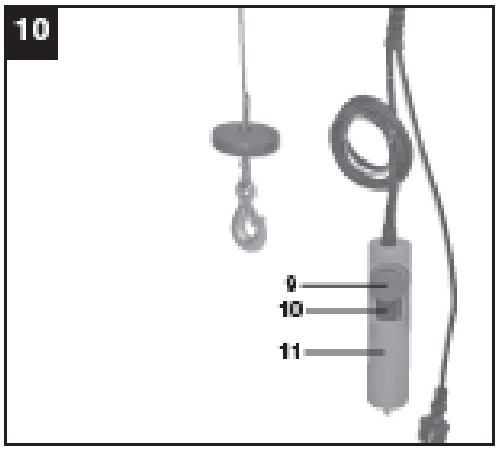

5
1
1
1


6
6
15
16


7
15
6
16


8
15
6
16


9
2
8
4
5
7
15
16


10
9
10
11

⚠ Important!

When using this equipment, a few safety precautions must be observed to avoid injuries and damage. Please read the complete operating manual with due care.
Keep this manual in a safe place, so that the information is available at all times.
If you give the equipment to any other person, give them these operating instructions as well.
We accept no liability for damage or accidents which arise due to non-observance of these instructions and the safety information.

1. Safety regulations

⚠ CAUTION!
Read all safety regulations and instructions.
Any errors made in following the safety regulations and instructions may result in an electric shock, fire and/or serious injury.
Keep all safety regulations and instructions in a safe place for future use.



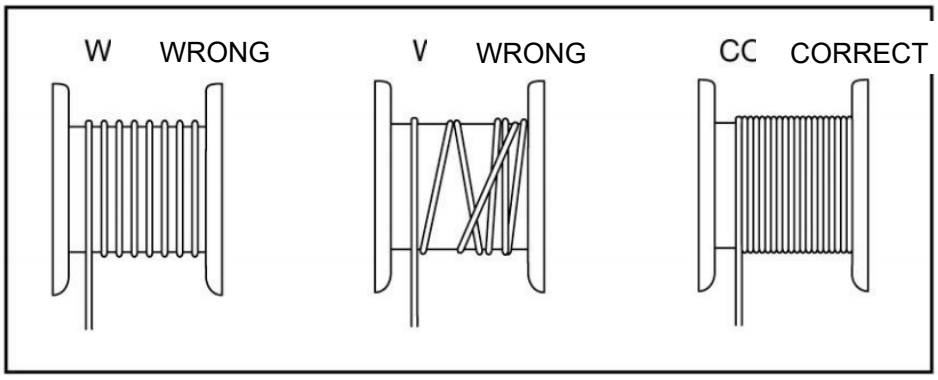
Never use the machine to transport persons!

Never stand or work under the hoisted load!

If the red indicator mark is visible when unwinding the cable, please stop the cable winch immediately and do not continue to unwind the cable!

Note: When replace the wire rope, be sure to pull rope into the square hole of rope drum, and then then pull it out from the round hole. With that wind the rope two circles and then pull it to the baffle which is side of rope drum and fix it.

Always wind the cable as shown in the below image.



1. Always check that the mains voltage is identical to the voltage quoted on the rating plate. In the event that the mains voltage is not suitable, it may cause the machine to work abnormally and thus result in personal injury.
2. The power supply must be earthed and be secured by a residual current operated circuit breaker (RCCB).
3. Keep the immediate working environment clean. Disordered work spaces and workbenches can cause accidents.
4. Protect yourself from electrical shock. Avoid physical contact with grounded surfaces (e.g. pipes, heat radiators, stoves or refrigerators.
5. Do not attempt to lift loads that exceed the rated load (see the data plate).

Do not use 2 or more machines to load same object.

6. Always wear safety equipment (such as rubber gloves, non-slip footwear, hearing and hair protection and etc.) when working. Never wear loose clothing or jewelry; this could be caught by movable parts of the machine.
7. Use the machine only for the purpose for which it is designed. Never lift personnel using the cable hoist.
8. Only be used indoors.

This cable winch can't be used out-doors, it is suitable for using indoors.

9. Do not pull the power cable in order to pull out the plug. Protect the power cable from heat, oil and sharp edges.
10. Never attempt to raise fixed or jammed loads.

    It is prohibited, to lift a weight crookedly, or to pull it along the floor.

It is prohibited, to transport hot molten masses.

11. Prohibit unwanted start-ups on loose steel rope.

Be sure to hoist the loads with lowest speed from the ground.

And the cable should be tense but not unwound when start loading from the ground.

12. Pull out the plug when the cable hoist is not in use.
13. Keep children and other unauthorized persons away from the machine.
14. Do not pull loads sideways or from one side. Do not allow the load to swing.
15. Ensure that the hook moves in the same direction as shown on the control switch.
16. The end switch (#5, Automatic stop mechanism lever) is not allowed to be used as an off-switch or be dismantled, which is a safety device to prevent that the weight is lifted over the boundary.
17. Do not leave the load hanging in the air long-term, to prevent the deformation of the pieces. While the machine is in operation do not carry out any repairs or inspections.
18. Check the cable hoist at regular intervals for signs of damage. The control switch must be in good condition.
19. Store the cable winch in a proper manner when it is not in use.

Store the machine at a dry, high or lockable place, out of the reach of children including plastic bags, boxes, Styrofoam and etc.

20. Have repair and service work carried out only by authorized workshops by a trained

electrician. Repair work must only be carried out by a trained electrician, otherwise the machine may cause accidents.

21. Do not switch the machine on and off quickly (inching mode).

22. Always concentrate fully when operating the cable hoist.
23. Do not stand or work under the raised load.
24. Depending on the frequency of use, after 20 hours of continuous operation, the machine must be taken in for a thorough maintenance (at least once a year).
25. If the brakes stop functioning and the load lowers quickly, one should press the off-switch immediately and then the On-switch.
    After unloading, please send the machine to a qualified professional for repairs.



Push the E-stop button on time in case of danger or emergency.
To release the button turn it in arrow direction.

2. Layout (Fig. 1-2)

1. Fastening clamp
2. Fastening hole for hook
3. Drum
4. Lever for maximum cable length
5. Automatic stop mechanism lever
6. Steel cable
7. Cut-out weight
8. Load Hook
9. Emergency Stop switch
10. Push button
11. Remote control
12. Power cable
13. Control cable
14. Motor
15. Return roller
16. Additional hook
17. Cable for remote control

3. Technical data

Type	100/200	125/250	150/300	200/400	250/500	300/600	400/800	500/999
Rated voltage	230V~	230V~	230V~	230V~	230V~	230V~	230V~	230V~
Rated frequency	50 Hz	50 Hz	50 Hz	50 Hz	50 Hz	50 Hz	50 Hz	50 Hz
Power consumption	450W/ 500W	500W	500W	800W/ 1000W	800W/ 1000W	1050W	1300W	1300W/ 1600W
Rated current	1.8A/ 2.18A	1.8A/ 2.18A	2.4A	3.1A/ 4.35A	3.1A/ 4.35A	4.6A	5.6A	5.6/7.5A
Rated load -for single cable -for double cable	 100kg 200kg	 125kg 250kg	 150kg 300kg	 200kg 400kg	 250kg 500kg	 300kg 600kg	 400kg 800kg	 500kg 999lkg
Rated speed -for single cable -For double cable	 8m/min 4m/min	 8m/min 4m/min	 8m/min 4m/min	 8m/min 4m/min	 8m/min 4m/min	 8m/min 4m/min	 9m/min 4.5m/min	 8m/min 4m/min
Hoisting height -for single cable -For double cable	 12m 6m	 12m 6m	 12m 6m	 12m 6m	 12m 6m	 12m 6m	 12m 6m	 12m 6m
Cable diameter	3.0 mm	3.0 mm	3.0 mm	4.0 mm	4.0 mm	4.5 mm	5.0 mm	6.0 mm
Protection class	IP54	IP54	IP54	IP54	IP54	IP54	IP54	IP54
Motor category	A1 (8000 cycles)	A1 (8000 cycles)	A1 (8000 cycles)	A1 (8000 cycles)	A1 (8000 cycles)	A1 (8000 cycles)	A1 (8000 cycles)	A1 (8000 cycles)
Operation mode ※	ED 20% 150s/h	ED 20% 150s/h	ED 20% 150s/h	ED 20% 150s/h	ED 20% 150s/h	ED 20% 150s/h	ED 20% 150s/h	ED 20% 150s/h
Tensile strength of the steel cable	1870 N/mm2	1870 N/mm2	1870 N/mm2	1870 N/mm2	1870 N/mm2	1870 N/mm2	1960 N/mm2	1870 N/mm2
Insulation class	B	B	B	B	B	B	B	B
Protection rating	I	I	I	I	I	I	I	I
Sound pressure level (LWA) ※	71 dB(A)	71 dB(A)	71 dB(A)	71 dB(A)	71 dB(A)	71 dB(A)	71 dB(A)	71 dB(A)
Weight	11 kg	11.5 kg	12.5 kg	16 kg	16.5 kg	17.5 kg	20 kg	33.5 kg

※ The Sound pressure value only indicates the maximum noise emitted by the machine. Whether the operator requires hearing protection is not certain here. It depends on how much noise reaches the operator's ears, and it also depends on the surrounding environment (such as other sound sources nearby). Even if there is no clear requirement, for the safety of the operator, always wear hearing protection when working.

※ Operating mode ED 20% : ED =Intermittent mode without influencing the starting process. This means that the maximum operating period over a time of 10 minutes is 20% (2.0 minutes).

- Only use appliances which are in perfect working order.
- Service and clean the appliance regularly.
- Adapt your working style to suit the appliance.
- Do not overload the appliance.
- Have the appliance serviced whenever necessary.
- Switch the appliance off when it is not in use.
- Wear protective gloves.

4. Proper use

The cable hoist is designed for lifting and lowering loads in enclosed areas commensurate with the machine's capacity.
The equipment is to be used only for its prescribed purpose. Any other use is deemed to be a case of misuse. The user / operator and not the manufacturer will be liable for any damage or injuries of any kind caused as a result of this.
Please note that our equipment has not been designed for use in commercial, trade or industrial applications.
Our warranty will be voided if the machine is used in commercial, trade or industrial businesses or for equivalent purposes.

5. Before starting the equipment

- Before you connect the equipment to the mains supply make sure that the data on the rating plate are identical to the mains data.
- Always pull out the power plug before making adjustments to the equipment.
- Please make no-loading test before start-up operation at first, and please check:
  a, The flexibility of up/down operating switch to insure the controlling of the hoisting and lowering of load hook.
  b, The flexibility of up limit bracket to make sure the cut-off of circuit.
  c. The flexibility of down limit bracket to make sure the cut-off circuit when the steel cable is nearly used up.
  d, Any abnormal sounds when start-up operation.
  e, The steel rope is possible damaged (split or bent), or reach 20 hours after using, change the rope immediately.
- The cable hoist is not suitable for transporting hot and/or molten masses and in addition it is not suitable for use at low temperatures or in aggressive atmospheres.
- It is in mechanical group M1.
- Read and absorb the operating instructions before you use the cable hoist.
- Ensure that the operator knows how the machine works and how it should be operated.
- The user should always operate as set out in the operating instructions.
- The cable hoist is not designed for continuous operation. Its mode of operation is: Intermittent mode without influencing the starting process.
- The rated capacity of the machine does not vary due to the position of the load.
- Please inspect the hook before operation is possible damaged or distortion replace it in time.
- The service life of the cable hoist is approximately 8000 cycles (excluding wearing parts). When the hoist has completed 8000 cycles, all its mechanical parts must be checked and overhauled.
- Operation using a residual current protective device (Red Emergency Stop Switch) offers additional protection under danger and in emergency circumstances, then screw the switch head as the arrow direction to recover operation after remove the damages.
- Please be sure to the enough lubricant on parts. Daub the lubricant on the load hook, cable

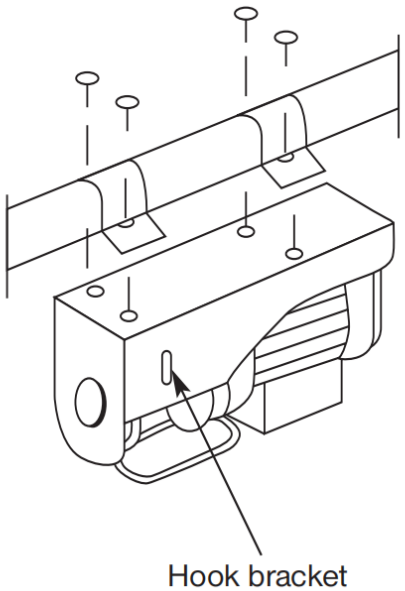
drum shaft, gear box, and bearing every half a year.

6. Unpacking

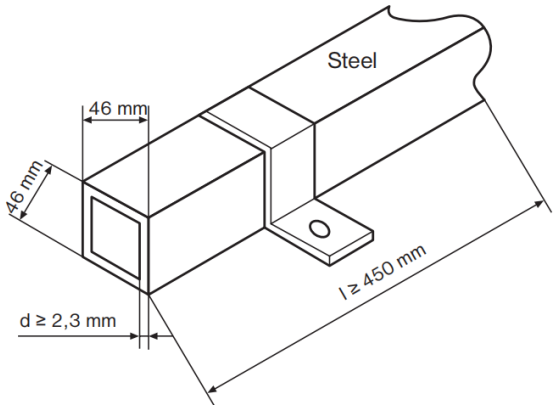
After opening the packaging, inspect the frame, the steel cable, the hook and the electric control mechanism for signs of possible transit damage.

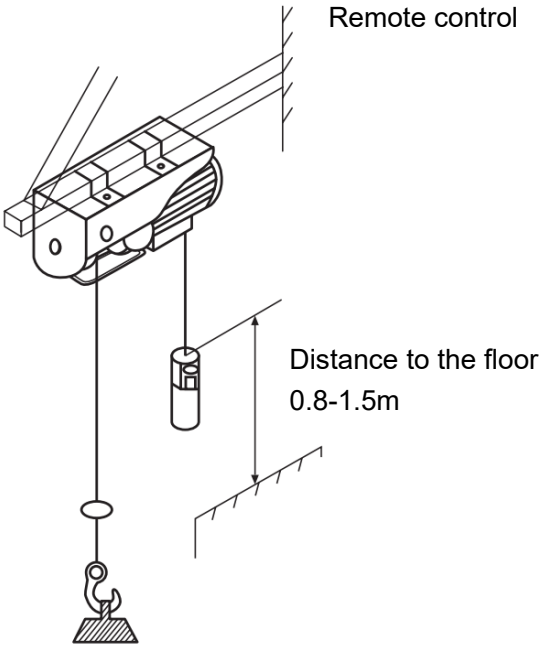
6.1 Assembly & Installation (Fig. 5)

The cable hoist is fitted with two fastening clamps (1) with which it has to be fastened to a rectangular tube. The dimensions of the arm must conform with the size of the fastening clamps and must be capable of supporting twice the rated load. We recommend that you seek advice from a qualified technician.
All screws must be tightened correctly. A qualified technician should check the anchoring of the arm before the machine is started.
a) Install the machine on a steel beam. Use only the enclosed installation brackets which can be attached to the top of the mounting casing using the screws, washers, and spring lock washers. The steel beam must be able to withstand at least double the rated lifting capacity of the cable hoist.
b) The steel beam must have a diameter of 46x46 mm, a wall thickness of at least 2.3 mm and a length of a least 450 mm.
c) The steel beam must be securely anchored in a wall. The anchor must be installed correspondingly sturdy in order to be able to withstand the load.
d) Please be sure that the cable hoist is installed level and not slanted.
e) The remote control must be easily accessible at all times and must therefore be installed at a distance to be the floor of between 0.8 m and 1.5 m.
f) Insert the load hook into the hook bracket of the mounting casing when using the additional load hook with deviating shaft.



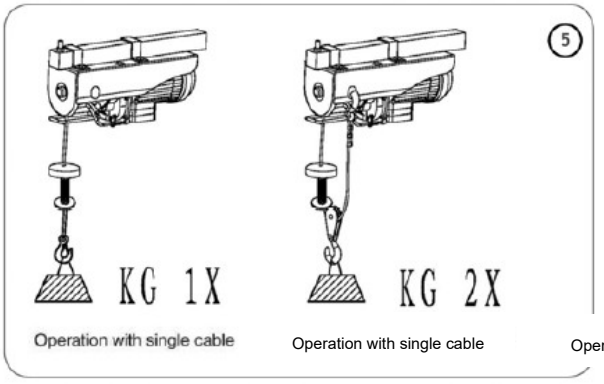
Hook bracket





6.2 Block and tackle function (Fig. 6 – 9)

The cable hoist is fitted with a return roller (15) and an additional hook (16). If these parts are used correctly, the cable hoist can lift twice its rated load.
Fit the return roller (15) and additional hook (16) as shown in Figure 6 – 8. The permanent hook (8) must be attached to the fastening hole (2) (Fig. 9). The load is now raised by two steel cables, which means that the cable hoist can lift twice its rated load.



7. Operation

7.1 Information for operation

1. Remove the adhesive tape from the drum (3) before using the hoist for the first time.
2. The value of the A-rated noise emissions at the operator's position is less than 70 dB.
3. Supply voltage: 230 V ± 10%, 50 Hz ± 1%.
4. The cable hoist must be operated in ambient temperatures of between 5°C and 40°C with a relative humidity of less than 90%. Height above sea level: max. 1,000 m.
5. The temperature for transport and storage may be between -25°C and 55°C. The maximum temperature must not exceed 70°C.
6. The user should lift the load off the ground at the slowest possible speed. The cable should be taut when the load is raised.
7. The motor (14) for the cable hoist is fitted with a thermostat switch. Whilst the cable hoist is operating, the motor (14) may therefore stop. It will restart automatically when it has cooled down.
8. The electric cable hoist is not fitted with a rated power limiter. You should therefore not repeat attempts to lift a load if the overload trip is limiting the hoist's operation. In this case the load exceeds the rated capacity of the cable hoist.
9. Do not leave any suspended loads unsupervised without first taking the appropriate safety precautions.
10. Fit the machine with a 10 A fuse or a 10 A residual current operated circuit breaker (RCCB) to protect the circuit
11. Do not use the lever (4/5) as a routine stopping device. It should only be used to stop the machine in an emergency.
12. Before you start, ensure that the steel cable (6) is correctly wound around the drum (3) and that the spacing between the winds is smaller than the steel cable (Fig. 3)
13. Ensure that the load is correctly secured to the hook (8) or, if you are using the block and tackle, the additional hook (16) and always maintain a safe distance from the load and the steel cable (6).

7.2 Operation (Fig. 9)

- Check whether the Emergency Stop switch (9) is pressed. Turn the red stop switch clockwise to release it.
- Press the pushbutton ▲ (10) to raise the load.
- Press the pushbutton ▼ (10) to lower the load.
- Automatic stop mechanism lever (5): When the maximum lifting height has been reached, the cut-out weight (7) presses the lever (5) upwards.
  This trips a limit switch after which the load cannot be raised any further.
- Lever for maximum cable length (4): When the load has reached its lowest possible position, a limit switch is tripped which makes it impossible to lower the load any further. This limit switch also prevents the cable hoist operating in the wrong direction (hook moving in the opposite direction to the arrow shown on the control switch).

- The cable hoist will stop if the Emergency Stop switch (9) is pressed.
- In an emergency, immediately press the
  Emergency Stop switch (9) to stop the cable hoist. The cable hoist cannot be operated if the Emergency Stop switch has been pressed.

Intermittent rating

This machine is designed for operating type S3 20% - 10 min (periodic intermittent operation). The relative duty cycle is 20%, which means that the device can be operated at rated load for 2.0 minutes during each operating cycle and must then be switched off for 8. 0 minutes to cool off. The device can therefore be continuously used for a duration of 20% of the total operating cycle of 10 minutes at rated load.

Overload

a) The cable winch is not suitable for continuous operation. The motor is protected from overload and overheating by a temperature switch.

b) If the permissible operating time is exceeded, the motor temperature will increase and the temperature switch will shut the cable winch off. The temperature switch will automatically switch back on after a cooling phase.

c) In case of a strain on the cable hoist with a lesser load, the operating time will increase and the cooling time will decrease.

d) Attention! In case of direct exposure to sunlight, the temperature of the casing will increase significantly, which will also decrease the permissible operating time. It is therefore possible that the temperature switch will switch off after a short time period and the cable winch will shut down. Please wait until the device is cooled off.

8. Cleaning, maintenance and ordering of spare parts

Always pull out the mains power plug before starting any cleaning work.

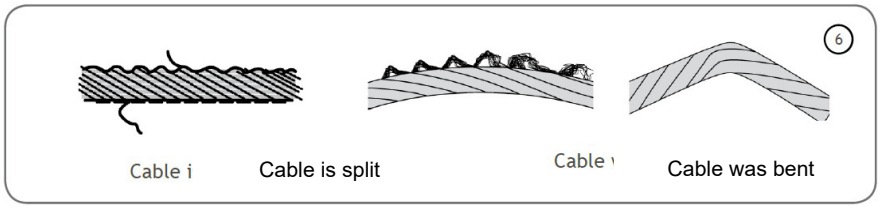
8.1 Cleaning

- Keep all safety devices, air vents and the motor housing free of dirt and dust as far as possible.
  Wipe the equipment with a clean cloth or blow it with compressed air at low pressure.
- We recommend that you clean the device immediately each time you have finished using it.
- Clean the equipment regularly with a moist cloth and some soft soap. Do not use cleaning agents or solvents; these could attack the plastic parts of the equipment. Ensure that no water can seep into the device.

8.2 Maintenance

A check must be made every 30 cycles, as shown in Fig. 4 or below showing, to find whether

the entire steel cable (6) is in good condition. If it is damaged, it must be replaced by a steel cable of the type specified in the technical data.



During assembly of the cable, it is imperative to remember the Cut-out weight (7) in order to ensure a secure limit stop.

8.3 Servicing

Important. Always ensure that the machine is not connected to the mains supply before you start any servicing work.

- In the following: One cycle means one raising and lowering movement of a load. Periodic inspection means an inspection after 100 cycles.
- Test periodically that the limit switches on the cable hoist are in correct working order. Conduct this test as follows: When the cable has reached the maximum height, the lever on the automatic stopping mechanism (5) will be actuated. The motor (14) must then stop. (Test without a load).
  When the steel cable (6) has been unwound as far as possible, the lever for the maximum cable length (4) will be actuated. The motor (14) must then stop.
- Inspect the mains cable (12) and the control cable (13) periodically.
- The steel cable (6) and return roller (15) must be greased every 200 cycles.
- Check every 1000 cycles whether the screws for the fastening clamps (1) and return roller (15) are properly tightened.
- Check every 1000 cycles whether the hooks (8/16) and return roller (15) are in good condition.
- Check before using the cable hoist whether the Emergency Stop switch (9) and pushbuttons (10) are in perfect working order.
- Check the braking system every 1000 cycles. If the motor (14) makes any unusual noises or cannot raise the rated load, it is possible that the braking system requires an overhaul:
  - Replace damaged or worn parts and keep the service documentation relating to this in a safe place.
  - Please contact an authorized service center for any unscheduled maintenance work.

8.4 Ordering replacement parts:

Please quote the following data when ordering replacement parts:

- Type of machine
- Article number of the machine
- Identification number of the machine

- Replacement part number of the part required

9. Storage

Store the equipment and accessories out of children' reach in a dark and dry place at above freezing temperature. The ideal storage temperature is between 5 and 30 °C. Store the electric tool in its original packaging.

10. Disposal and recycling

The unit is supplied in packaging to prevent its being damaged in transit. This packaging is raw material and can therefore be reused or can be returned to the raw material system.
The unit and its accessories are made of various types of material, such as metal and plastic.
Defective components must be disposed of as special waste. Ask your dealer or your local council.



Never place any electric tools in your household refuse.
To comply with European Directive 2012/19/EV concerning old electric and electronic equipment and its implementation in national laws, old electric tools have to be separated from other waste and disposed of in an environment-friendly fashion, e.g. by taking to a recycling depot.
Recycling alternative to the demand to return electrical devices:
As an alternative to returning the electrical device, the owner is obliged to cooperate in ensuring that the device is properly recycled if ownership is relinquished. This can also be done by handing over the used device to a returns center, which will dispose of it in accordance with national commercial and industrial waste management legislation. This does not apply to the accessories and auxiliary equipment without any electrical components which are included with the used device.

Problem-Solving

Common Malfunction	Cause	Solution
The Off-On-Switch is used but the motor does not turn	1. It is not plugged into the power supply. 2. The wires are broken or ripped. 3. Switch Malfunction 4. The capacitor is burned through. 5. End-switch has not been reset or a limit switch error 6. The thermal switch has suffered a wire break.	1. Connect the item to the power supply. 2. Check the wires and plug it in again to the outlet. 3. Repair switch or change it 4. Change your capacitor 5. Check the end-switch and replace the limit switch. 6. Wait until the item cools down, or replace the thermal switch.
The dual-direction switch has been activated. The motor is very loud, can however not pick-up the load.	1. The voltage offered is too small. 2. The capacitor has become damaged. 3. The brake is not completely open.	1. Adjust the work, depending on the power supply. 2. Change power supply. 3. Allow the machine to be repaired from a qualified repair service.
After a power loss the brakes do not hold or the machine slips down	• The gap between the brakes is too large. • The brake spring is ripped. • The brake disk is locked. • The brake disk is at the start already dirty.	• Allow the machine to be repaired from a qualified repair service.
The noise of the machine becomes louder	1. Badly oiled 2. After a long use, the cogwheel and bearings are damaged. 3. Badly installed or dent	1. Oil/Grease machine officially. 2. Change the cogwheel or bearings. 3. Check installed parts.
The rope winch has too much voltage.	1. Earthed error or no earthed. 2. The internal connectors are touching the housing	1. Checked earthed wires and properly connect them. 2. Check all internal connections
End-switch is not functioning.	1. The end-switch is defect 2. End-switch is blocked	1. Switch off or change 2. Check, repair, and change End switch

EC Declaration of Conformity

according to the Machinery Directive 2006/42/EC

For the following equipment: :

Product : Electric Rope Hoist

Type Designation /Trademark : YT-100/200, YT-100/200-G, YT-125/250，YT-125/250-G，YT-150/300, YT-200/400, YT-200/400-G, YT-250/500，YT-250/500-G，YT-300/600-AW，YT-400/800, YT-500/999-AW YT-500/999-CW, YT-500/999-G, YT-TZR-200/400

Manufacturers Name : Zhejiang Yongtian Machinery Manufacturing Co., Ltd.

Manufacturers Address : Mingyuan North Road, Economic Development Zone, Yongkang, Zhejiang 321300, P. R. China

Refer to in this declaration conforms with the following directive(s):
EC Directive of Machinery Directive 2006/42/EC
EC Directive of Electromagnetic Compatibility (EMC) 2004/30/EU

Reference to the harmonised standards:

- **EN ISO 12100: 2010**
- **EN 14492-2: 2019**
- **EN 60204-32: 2008**
- **EN IEC 55014-1: 2021**
- **EN IEC 55014-2: 2021**
- **EN IEC 61000-3-2: 2019+A1**
- **EN IEC 61000-3-3: 2013+A1+A2**

Person responsible for making this declaration

Name ,Surname : WENGTING

浙江永天机电制造有限公司
ZHEJIANG YONGTIAN MECHANICAL AND ELECTRICAL MANUFACTURED CO.,LTD

Position/ Title :

(place) (date) (company stamp and legal signature)

Director